



# Stindardul

Anul XV, Nr. 99, august—octombrie 1967

Versandort: München; Redaktion: 808 Fürstfeldbruck, Jägerstraße 17

Einzelpreis 1 DM

## Semnificația Columnei Traiane în cultura română

de E. LOZOVAN

Ne sosește știrea transportării la București a mulajelor Columnei Traiane. Astfel se întrupează o reverie veche a Românilor de pretutindeni.

La „stălpul din Râm” au vizitat Miron Costin și Dimitrie Cantemir. Privindu-l i s'a revelat cărturarilor Școlii Ardelene, lor feciorilor de iobagi, semnificația îmbătătoare a unei descendențe imperiale. Sub semnul tutelar al Columnei Traiane și-a lansat giganticele proiecte B. P. Hasdeu, magul precursor în toate. Tot din pietrele forului au desprins avântate versuri epice Bolintineanu și Eminescu. Mai aproape de noi, vizionarul cu glas sacerdotal — care însuși s'a definit „preotul cultului Romei” — Vasile Pârvan, cel dispărut atât de timpuriu dar a cărui cenușe e încă fierbinte, în preamărirea Columnei Traiane a găsit datoria vieții sale. Emil Panaitescu, succesorul său, a realizat mulajele cu care azi se făleşte RSR.

Și nu e Român, modest ori măndru, cu blazon ori în opinci, care odată ajuns la „stațiune Termini” la orice oră din zi sau din noapte, să nu izgonească toate gândurile afară de unul singur: pelerinajul în forul traian. Și nimic nu poate egala emoția aceluia care, într-o dimineață romană — rece și sticloasă — se oprește în capul drumului „via dell'Impero”. Întoarce indiferent spatele frumoaselor palate din Piazza Venezia. Nu acordă prea multă atenție albului monument al lui Victor Emanuel — care totuși reprezintă întruparea unui ideal geamă cu al nostru: ființarea unității italiene. Nici nu se gândește că în for se află *lapis niger*, „piatra neagră” — una din cele mai venerabile măști ale limbii latine. Nu-i pasă de silueta Coliseului care se profilează la orizont. Ochii săi sunt numai pentru fosa din stânga, de unde izvorăște mai imaculat decât orice pergament cel dintâi document al istoriei noastre. Pentru a-l pipăi aievea a venit pe jos din satul său badea Cârpan, ciobanul cu suflet de aur. Și tot acolo, în fața notabilităților romane, o femeie curajoasă și inspirată — Smara, nepoata lui Grigore Alexandrescu — a exclamat: „Dacă voi vești tăcea, aceste pietre vor striga dreptatea noastră!”

Metopele din forul traian au fost investite de meșterii pietrari și de toți cei care le-au privit cu o putere vrăjită. Lucrul se verifică în prezența celeilalte columne, a lui Marcus Aurelius. Mai bine conservată și poate, artistic, mai frumos realizată ea nu ne spune nimic: nicio svăcnire în vine, niciun tremur sub pleoape.

Dacă în trupul de lemn al bisericuței din Albac, cântărea de Goga, a stat închis „tot bielnul nostru plâns sărac” — vulturile puternice ale Columnei Traiane ne-au încins aspirațiile cele mai temerare. Și acum înțelegem mai bine îndemnul lui Vasile Pârvan: „Priviți pe alba columnă din Roma povestea cea tristă a căderii Daciei. Sunt chipuri cioplite, în marmora rece, a marelui foc, care a topit două popoare într-unul”.

Privind reproducerea acelorai metope, o jumătate de secol mai devreme, Bolintineanu scanda și el:

Es legiunile Romei din porțile  
Castrelor, Istrul cură sub punți  
Unde molatecul Drava dă undele  
Râului Istrul, venind din munți. (Traianida)

Despre „gândul de piatră” eminescian scrie și Miron Costin, care i-a zărit ruinele când au mers cu Dabija-vodă cu oștile la Uivar: „Traian împărțat după izbândă au căzut la apa Dunării unde zăzind cu oștile, au adunat din toate acele părți și olate de lucrători, și au zidit mare minune veacurilor pe urmă, pod de piatră peste Dunăre, cu turnuri de piatră, care se pomenește până astăzi Turnul Severiului”.

Dar citorul lesepilor se înalță tăcut și solemn la marile tălcări ale istoriei. Stând de vorba cu împăratul său, Vasile Pârvan, ca un adevărat *Legatus Augusti*, dă seamă de isprăvile veteranilor justificând onestă misiune:

„Am trăit, împărate, de când ne-a lăsat Roma și până în ziua de astăzi, ca Daci, în sate, iar nu ca Romani, în orașe. Rezistând în Dacia, împotriva tuturor venetilor, reținându-ne peste tot ținutul dacic, dăinuind în simplitatea, vitejia și neînfricarea țărânilor daci, — de abia azi, după opt-sprezece veacuri, ne putem iară gândi că suntem și Romani. (...) Dar amarnic e, împărate, dipul hăd al urii, care de jur împrejur ne împresoară. De când ne-a lăsat Roma singuri, numai cu focal de ură, de jur împrejur, am trăit. Ura lor însă — a tuturor — ne-a ridicat de-a pururi peste toate cele lumești”.

În aceste fraze — pe care unii le vor socoti doar poetice — sunt enunțate riguroso științifice procesul ruralizării Daciei după parăsierea aureliană și — înaintea lui Arnold Toynbee — rolul dinamic al „sfidării” (challenge) în istorie. O formulare mai limpede nu se poate găsi: „Noi am înțeles ura lor, și nu ne-am făcut negri la suflet: pentru că ura lor era flacăra care ne făcea tari, pentru că ura lor era



cultul pe care cei răi îl consacrau geniului nostru, pentru că ura lor însemna pentru noi moartea gata să ne înghiță, moartea care ne făcea sublimi în gândurile noastre. Mărite ție, Ură, a dușmanilor noștri: tu ne-ai împins pe înălțimi singuratiche”.

Gândindu-se probabil la ultimele metope ale Columnei Traiane, în care vedem distrugerea dramatică a Sarmizegethusei, N. Iorga trasa pe Streiu la Hațeg aceste rânduri de jăratec: „Și sint în sufletul meu, după atâtea sute de ani, durerea acelor mândri învinși, cari n'au putut păstra nici limba pentru urmașii lor și cari au fost ponegriți și renegați dându-i limba triumfătorilor. În numele zeilor păgâni cărora v'ăți închinat fără izbândă, pace vouă, strămoși biruși, cari ați lăsat ca o moștenire de nenoroc neamului ce a pornit dela voi, neamului care în preajma cetății lui Decebal neșpusul a iobăgit cu trupul până ieri, ca să nu fie pe deplin slobod cu sufletul nici până în această zi când vă pomenește numele în taina cruntă a pădurii voastre”.

Nu peste mult timp Columna Traiană se va ridica pe pământul care îi justifică existența. Și nu ne îndoiim de tălăzuirea sentimentelor ce ea va provoca în inimile contemplatorilor. Dacă dela distanță a constituit steaua polară a culturii românești, cât de puternică va fi oare apropiata ei înălțare? Din tărâmul nostalgiei, Columna Traiană coboară acum în realitatea românească; prestigiosul ei destin continuă.

## EXILUL

De ce am plecat?  
De bine, nu pleacă nimeni.  
Din cea mai adâncă vechime și până astăzi,  
exilul a fost considerat, dacă nu printre pedepsele fizice, printre cele morale cea mai aspră.  
Nu ne-a fost ușor să ne lăsăm țara și să plecăm.

Patria noastră însă, nu mai este adăpost, ci temniță.

Patria noastră a devenit unealta de asuprire a regimului uzurpator.

Nu mai avem țară, nu mai avem lege, nu mai avem libertate, nu mai avem nimic.

Pentru aceasta am plecat și ca să putem spune lumii ce se petrece în țară la noi, unde o minoritate violentă, prin amenințare și forță și cu sprijinul unei armate străine a pus mâna pe putere în stat și se menține la conducere prin suprimarea tuturor libertăților.

Un român care a ales exilul la 23 august 1967

## După 23 de ani...

Așadar, regimul dela București, mobilizând toate mijloacele de propagandă, a reușit să seducă pe unii mai puțin inițiați, prezentând situația din România ca și cum acolo totul se petrece ca în cea mai bună lume posibilă.

Nimic despre suferințele îndurate timp de peste 22 de ani de poporul român — nimic despre lagărele și închisorile în care au fost exterminate de acest regim două generații: — nimic despre silinția și umilințele impuse țării.

Sub două aspecte guvernul comunist este interesat să rețină atenția lumii: 1. pe plan extern — detașarea de Uniunea Sovietică, deci independența; 2. pe plan intern — procesul de industrializare.

Ca să se poată judeca valoarea acestor pretenții, trebuie pornit dela întrebarea: sunt ele sau nu reale și cul folosesc? Poporul român, în nici un caz nu.

Totdeauna, în cursul vremii, regimurile politice au fost apreciate după serviciile aduse țărilor respective.

Cum poate pretinde regimul impus de tancurile sovietice la cărma țării că este independent față de Rusia, când pe opțiunile principale, Tratatul dela Varșovia și CAER continuă să rămână lângă protectorii dela care-și trage beneficiul puterii, schilănd pentru aparență un timid dar... dar... și continuând a ține țara în robie?

Democrațiile occidentale, menajând un regim care a distrus toate libertățile și tratând cu el, aduc un ultragiu nu numai suferinței și demnității țării, dar însăși ideea de democrație.

În această tragedie a popoarelor subjugate de comunismul internațional, omenirea trăiește sub apăsarea unui conflict moral și nimeni nu-l este îngăduit de a face tranzacții cu legea morală.

Este intolerabil ca din cedare în cedare, libertatea să fie prăbușită în fundul prăpastiei.

În această înclăștare este angajat însăși destinul patriei noastre.

Contestăm oricui dreptul de a face concesii tiranilor în dauna popoarelor subjugate, căci nedreptatea făcută astăzi celorlalte țări, va fi mâine o amenințare pentru toți.

România stăbăte una din clipele cele mai grave din istoria ei. Frontierele țării sfășiate, — independența și însăși sufletul națiunii sunt amenințate de distrugere.

Țara a dat dovadă prin nenumărații martiri ai opresiunii comuniste că nu acceptă servitutea unui regim impus prin fraudă și siluire de o putere străină.

Și nu este vorba numai de destinul nostru, în cauză se află însăși existența civilizației creștine.

Conformismul total care s'a impus popoarelor aservite a înăbușit glasul libertății.

(urmare în pag. 5)

## Adjutant-șef aviator

### ALBU ALEXANDRU

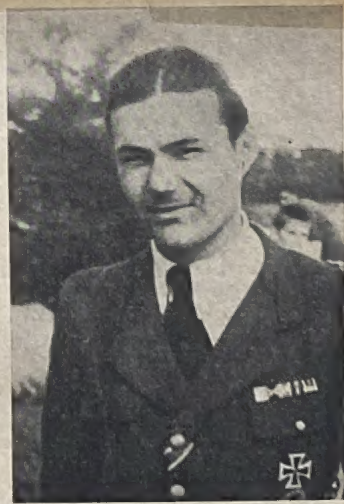
A murit Busu, camaradul și prietenul nostru din ceasul întâi. Busu era numele pe care-l căpătase Alexandru Albu, pe vremea aceea sergent TR, când îmbrăcase uniforma albastră-cenușie a zburătorilor români, numele sub care au apărut aci, în acest local ziarului, însemnările lui din război.

Născut la 5 aprilie 1919 la Bălți, în Barabaria, după nume, ținut și stilul lui de viață, Albu era răzeș moldovean, tăcut, blând și liniștit în raporturile cu ceilalți, punând cel mai mare preț pe cuvântul dat, hotărât la faptă și apăsător la luptă.

La terminarea liceului, în 1938, adică la vârsta de 19 ani, s'a angajat voluntar în aviația militară. După absolvirea școlii de radio-telegrafisti, în primăvara anului 1940, este repartizat Flotei de Gardă din Cluj, urmând a face parte din prima escadrilă de recunoaștere strategică. În cadrul acestei escadrile, Albu execută primele misiuni. Mai târziu, împreună cu mai mulți camarazi din escadrilele de recunoaștere și din cele de bombardament greu, este trimis la Brandis, în Germania, pentru a fi inițiat în zborul fără vizibilitate. Începe războiul...

Cu aceeași escadrilă de recunoaștere strategică, făcând echipaj cu bunul său prieten Locotenentul F. și cu viteazul Sublocotenentul Popescu Nicolae, Albu execută peste 100 de misiuni, participă la distrugerea garilor Tiraspol, Grigoriopol, Razdelnaia și Dalnik, scundând vase, descoperă și semnalează concentrări de trupe inamice, până dincolo de Stepa Nogailor și Marea de Azov. În prima parte a campaniei, echipajul din care făcea parte doboră 5 avioane sovietice. Albu este citat cu ordin de zi și decorat cu «Virtutea Aeronautică» cu spade, cea mai mare decorație a aviației noastre militare, cu «Virtutea Militară», clasa 2-a și cu «Crucea de Fero», clasa 2-a. Vitejia cu care știe el să lupte avea s'o dovedească mai vârtos în anul următor, când escadrila lui, de data aceasta comandată de Căpitanul-Comandor Mureșanu Traian, era angajată în bătălia pentru Stalingrad. În cadrul operațiunilor desfășurate înainte de începerea ofensivei sovietice, echipajul lui Albu a executat misiuni până dincolo de Volga și a bombardat orașul Samara.

La 20 noiembrie 1942, a doua zi după declassarea ofensivei sovietice, pe un timp mizerabil și cu un plafon de zbor de maximum 100 de metri, echipajul lui Albu este trimis într-o misiune de sacrificiu. Zburând sub nori, avionul este prins în focul îndrăcit al artileriei antiaeriene de toate calibrele. Un proiectil face explozie sub scaunul lui Albu, o schiță tăindu-i o artăre dela picior. Observatorul îi vine în ajutor și încearcă să-l panseseze, dar Albu sângerează din greu... Nu-i pasă de rană, pe el nu-l preocupă decât un singur lucru: să-și salveze camarazii din echipaj, îndeplinindu-și misiunea până la capăt. Cu piciorul rămas teafăr manipulează aparatul de radio, reia legătura cu aerodromul, indică poziția, dă informații despre inamic și reușește imposibilul. Aduce avionul la baza dela Ta-



cinskaia! Asemenea fapt de arme merită să fie înscris cu litere de aur în istoria oastei noastre românești. Pentru acest fapt de arme Adjutantul Albu Alexandru a fost decorat atunci cu «Virtutea Militară» de aur, cu «Crucea de Fero», clasa 1-a și a primit bareta de aur la «Virtutea Aeronautică».

După vindecarea, aparentă, a răniilor primite la Don, Albu a fost instructor la școala de zbor fără vizibilitate dela Popești-Leordeni, până când noaptea cea neagră s'a așternut asupra României. A părăsit apoi țara, cu gândul să lupte mai departe împotriva tiraniei și subversiunii comuniste. A și făcut acest lucru, cu discreția cel- caracterizată, până în ceasul morții, moarte cauzată tot de rana care-i strângulase artera. Nu ne este îngăduit acum să amintim cum și în ce fel a luptat Albu și după ce dezbărase haina militară. Ne limităm a spune doar că asemenea luptă a fost purtată altundeva decât în cadrul marelui al unor comitete manevrate de fanfaroni travestiți în foști combatanți. Albu era călătind altă stăncă și de aceea nu se putea înțelege cu ei și nu participa la agitațiile lor sterile.

Pentru noi cei dela «Stindardul» și pentru camarazii lui aviatori, care i-au purtat sicriul pe umeri până la locul de vecnic odihnă, Adjutantul-Șef aviator Albu Alexandru este mai mult decât un oșaz viteaz. El este un simbol.

Ion V. EMILIAN







## Sub comanda Căpitanului-Comandor Mureșanu Traian

de BUSU †

Noi, personalul navigant, am sosit la Craiova cu mult înaintea trenului cu material și a personalului tehnic. Asemenea celorlalți camarazi, am primit și cu conecții de 30 de zile. Ne-am despărțit unii de alții cu oarecare strângere de inimă, întrucât se vorbea tot mai stăruitor despre o viitoare reorganizare a grupurilor 1 și 2 recunoaștere. Dacă Grupul 1, din care făceam parte, a avut în prima parte a campaniei pierderi destul de mici, Grupul 2, care operează la nord de sectorul nostru, sângera-se din plin. În asemenea situație, o remaniere a echipajelor era sigură. Se vorbea că din cele două grupuri se va face unul singur, prima escadrilă și a noului grup fiind dotată cu avioane Bristol-Blenheim, iar cea de-a doua cu aparate germane.

La 1 ianuarie 1942, tot personalul a fost trimis la Pipera unde, sub comanda Comandorului Nănuș, luase ființă o școală improvizată de zbor fără vizibilitate. La Pipera am găsit și camarazi de la celelalte flote. Toți care urmăreau cursurile școlii dela Brandis erau acum profesori, Lt. T. R., Lt. T. N. și Căpitan Profir Ioan pentru piloți, iar noi ceilalți pentru radio-telegrafisti. La instruirea noului personal se puneau accentul pe navigație, radio și pe zborul efectiv fără vizibilitate. Între timp, pe avioanele Bristol se montau aparate de radio și gonio de bord, anume „F. G. 10.” Mitrălierele din spate erau înlouate cu „Rheinmetall”.

Printre elevii dela Pipera, un ofițer înalt, uscățiv, cu vocea domoală și cu figura exprimând o mare blândete: Comandorul Mureșanu Traian. Era elev sânguitor, dar și apăsător aprig al noulor metode de zbor. Credea fanatic în viitorul Aviației și spunea că succesul oricărei misiuni va depinde de modul cum vom ști să aplicăm noua metodă. La vechia metodă, la vedere când timpul era frumos și la întămplare când timpul era rău, Comandorul Mureșanu spunea că trebuie să renunțăm definitiv. Ascultându-l atunci pe acest comandor atât de prietenos față de cei mai mici în grad, nu bănuim că aveam să lupt, mai târziu, sub ordinele lui. Ardelean ca și Lt. Comandor Bălcău Cornel, Căpitanul Comandor Mureșanu Traian era în totul deosebit de acesta. Primul, mărunț ca statură, era iute și glumeț, pe când celălalt, înalt și slab, cu mersul majestuos, vorbea puțin, domol și nu glumea aproape niciodată. Amândoi însă aveau o inimă de aur.

Cursurile școlii noastre au durat până către mijlocul lui iunie 1942, când au fost formate echipajele și au luat ființă cele două escadrile. Noi, dela Escadrila I-a, am trecut aproape cu toții la Escadrila II-a, escadrilă de recunoaștere îndepărtată și bombardament, purtând numele de Escadrila „Lt. Comandor Bălcău Cornel”.

Printre radio-telegrafisti de bord din noua escadrilă, un nou venit, Pinocchio. În prima parte a campaniei, Pinocchio făcea parte din personalul terestru. Craiovean înțep și vorbăreț, dând dovadă de mare bună voință, a reușit să-și însușească relativ repede teoria și practica zborului fără vizibilitate. Mi-a devenit prieten.

Avioanele noastre întârziară însă să sosească. La începutul lui iulie 1942, împreună cu Sublocotenentul Constantin Constantin, care avea să-și afle mai târziu moartea de viteaz, suntem din nou trimiși la Pipera, cu misiunea de a face zboruri de încercare, pe singurul avion Do. 217 care sosise la epoca aceea, și a determina toate performanțele. Ne-am achitat de această misiune în termen de zece zile. Pentru mine a fost o adevărată plăcere să lucrez cu aparatele moderne de radio și gonio și să trag cu mitralierele „Rheinmetall”, una la urele, alta sub ampenaj și una jumelată în botul avionului. Totdeauna mi-am purtat de seama de eficacitatea unui contact radio în permanență și — de deosebire — de importanța zborului fără vizibilitate numai cu gonio-ul de bord.

Pe la 15 iulie au sosit toate avioanele de care aveam nevoie, personalul fiind antrenat inițial pe terenul dela Popești Leordeni, apoi la Craiova. Într-o bună zi, mecanicii, personalul terestru, armamentul și materialul au format un transport care a fost îndreptat spre o destinație necunoscută nouă...

### Plecarea pe front

La 28 august 1942 am primit și noi ordinul de plecare. În primul eșalon, un echipaj cu doi piloți, unul dintre ei fiind Cpt. Comandor Mureșanu Traian, comandantul Escadrilei II-a „Lt. Comandor Bălcău Cornel”. Din acest echipaj făceam parte și eu.

În apropiere de Basarabean, am făcut prima aterizare, pentru a face plinul rezervoarelor, a doua la Rostov pe Don, unde am petrecut și noaptea. Noul nostru șef era singurul care cunoștea destinația, dar nu se spusese încă după ce am decolat din Rostov. Cu jumătate de oră înainte de amiază, aterizam pe un aerodrom destul de mare, la sud-est și în apropiere de Tacinskai.

Personalul terestru era deja instalat pe aerodrom. Fuseseră construite dormitoare subterane, adăposturi pentru avioane, o stație de gonio și una de radio terestru, etc. La cazarea personalului navigant

al escadrilei noastre nu se gândise însă nimănui... În satul apropiat, toate locuințele disponibile erau ocupate de aviatori români și germani din alte formațiuni... Și iată-l pe Comandorul Mureșanu pus în situația de a rezolva problema cazării noastre. Din cortul său de comandant, a telefonat în dreapta și în stânga, dar fără rezultat. A desfășurat atunci harta și a început să caute. Așezări omești nu prea erau în împrejurimi, afară de un kolhoz la aproximativ 18 km sud-sud-vest de aerodrom. Cum știam să vorbesc limba rusă, Comandorul Mureșanu mi-a spus să-l însoțesc la recunoașterea kolhozului. În două ore toată treaba era terminată, cei doi bucatari începând să prepare masa de seară. Ne-am înapoiat la aerodrom, i-am anunțat pe camarazi că vor fi cazați în condiții bune, i-am încălcat în autobuzul de rediție și i-am dus la kolhoz. Unul singur părea a fi nemulțumit, un nou venit printre noi, Căpitanul Bocancea care fusese trimis de Statul Major pentru stație ca observator și care, datorită nu știu căror împrejurări, îndeplinea și funcția de ajutor de comandant. Dealtfel acest căpitan era singurul din escadrilă care n-avea nici practică de zbor și nici nu știa ce înseamnă a face parte dintr-un echipaj. Când să ne așezăm la masă, Bocancea a avut o ieșire penibilă. A declarat răspicat că el, ofițer brevetat, nu poate să se așeze la aceiași masă cu subofițerii. Noi, cei în cauză, am roșit. Ofițerii au pus capul în pământ. După câteva clipe de apăsătoare tăcere, Comandorul Mureșanu a tușit scurt și a spus, cu vocea cea mai calmă: „Dacă Domnia Voastră vă compromiteți stând la masă cu acei ca care, poate chiar mâine, veți împărți soarta, sunteți liberi să luați masa la un restaurant. Stalingradul nu-i departe și este cel mai mare oraș din împrejurimi. Poate găsiți acolo un restaurant...” Bocancea s'a supărat și a ieșit trântind ușa. Începând însă din ziua următoare, s'a împăcat cu situația și a luat masa împreună cu noi. Trebuie să mai spun că totdeauna, înainte de a ne așeza la masă, Comandorul Mureșanu spunea rugăciunea.

Cea mai grea problemă pe care eram nevoiți s'o rezolvăm era aceea a aprovizionării cu alimente. Kolhozul nostru era administrat de nemți și ca atare trebuia să ne căutăm o zonă de exploatare mai îndepărtată, incursiunile în acest scop urmând a fi făcute uneori pe un frig de minus 38 până la minus 40 grade. Cum valoarea marților de ocupație era foarte relativă, ne-am aprovizionat pe bază de schimb în natură, cumpărând găini, porci și făină pe sare, petrol, zahăr, tutun, țigări, chibrituri și ciocolată. Și în această operație, Comandorul Mureșanu a dat dovadă de aceeași bunătate și omenie. Primisem dela el ordin strict de a plăti lucrurile cumpărate la un preț mai mare decât valoarea lor reală, pentru a veni în ajutorul localnicilor rămași la kolhozi și a nu le lăsa impresia ca vrem să profităm de situația noastră de ocupație. În felul acesta am reușit să câștigăm simpatia populației din partea localii. Ceva mai mult, deși grupe de partizani începuseră să opereze în regiune, asemenea grupe nu au atacat niciodată camioneta noastră de aprovizionare. Această camioneta pleca zilnic, pe la 3 dimineața, în timp ce noi la ora 4 precis plecam spre aerodrom. La ora 16, când era deja întuneric, ne reîntorceam la kolhoz.

După ce aparatele noastre au fost supuse unei revizii generale, escadrila era gata să-și îndeplinească misiunea: supravegherea zilnică și permanentă a Stalingradului, a întregului cot al Donului, o parte din Marea Caspică, regiunea Astracăn, cu Delta Volgăi, apoi spre nord: Voroneț, Tambov, Saratov, Penza și Samara, iar spre est: până dincolo de Novo-Duzenții și Alexandrov.

### Prima misiune a Escadrilei

În seara zilei de 1 oct. 1942 sunt convocat de Comandorul Traian Mureșanu. Împreună cu Căpitanul Cioroiu Mircea și cu Locotenentul F. B., pilotul meu. Calm, ca totdeauna, Mureșanu ne-a comunicat că a doua zi, la ora 4, urmează să decolăm, cu misiunea de a fotografia Stalingradul, cursul fluviului Volga între Dubovka și Saratov, gara Saratov, linia Saratov-Tambov-Voroneț, partea de nord-est a liniei ce coboară dela Voroneț la Tacinskai, cu Donul și toate buclele lui. Rușii prepară o mare ofensivă și masează în fața noastră importante forțe blindate, artilerie, unități de cavalerie și formațiuni de aviație.

Vom zbura la 6000 metri înălțime. Spunând „vom zbura”, Comandorul Mureșanu a vrut să sublinieze că va participa și el la această misiune. Adresându-se Locotenentului F. B., el spuse: „Ce zici? Te rog să-mi împrumuti echipajul dumitale!” Răspunsul lui F. B. nu putea fi decât afirmativ: „Cu plăcere, Nomnule Comandor. Puteți avea încredere în acest echipaj.” Auzind acestea, trebuie s'o mărturisesc, mi-a fost oarecum teamă. Nu zburasem niciodată cu Mureșanu. Un echipaj este ceva perfect sudat. Între mine și Căpitanul Cioroiu Mircea și Lt. F. B. sudura era perfectă. Gesturile și reacțiunile noastre erau automate. În cazuri grave, ne înțelegeam fără să vorbim. Mi-era teamă că de data aceasta, la bord, nu totul avea să funcționeze ca de obicei. În plus, Comandorul Mureșanu nu cunoștea zborul fără vizibilitate decât teoretic, iar zborul deasupra Stalingradului și atât de adânc în spatele liniilor inamice nu era o simplă plimbare...

Seara, înainte să ațipesc, mi-am adus aminte de Comandorul Bălcău Cornel, al cărui nume îl purta escadrila noastră. Că, al Bălcău, Mureșanu zboară primul, dând exemplu celorlalți. Este deci adevărat comandant. Alegându-ne pe noi, ne-a făcut onoare... Dumnezeu ne va ajuta și de data aceasta! Îmi pierze somnul. Sar din pat și, la lumina unei

lămpi cu petrol, încep să cercetez pe hartă traseul pe care aveam să ne mișcăm, cu toate dificultățile ce eventual ne-ar fi stat în cale. Am găsit răspuns pentru toate. Oarecum împăcat cu mine însumi, am adormit pe la ora două. La ora patru mă urcam în camioneta care venise să mă ia la aerodrom. „Bună dimineața Busule! Cum te simți?” Spunând acestea, Comandorul Mureșanu îmi oferi o ceașcă cu cafea caldă, din termosul ce-l luase cu el, pâine cu unt, ciocolată, apoi o țigare bună. Când am ajuns la aerodrom, cercetând cerul, ne spuse: „Ce părere aveți? Plafonul este foarte bun. O să vedeți ce poze frumoase o să facem.”

La ora 4,45 am decolat. Avionul fusese încălzit cu o oră înainte. Cap 45 grade. O primă vizită pentru a vedea reacțiunea inamicului. O ușoară brumă acopere Cotul Donului. Treceam dincolo de Don. De-acum era de interes să ne folosim de Don, din pricina detecțiunii inamice. Dincolo de Don nu mai puteam menține legătura cu Taica și cu băieții lui. Singura stație QIG (radio-far terestru) era o stație nemțească pusă la dispoziția noastră pentru această incursiune. Foarte matinali, Rușii ne salută cu focuri răslepe de D. C. A. Deodată, într-o poiană din mijlocul unei păduri, reflectate de soare, scipiesc mii de mici lumini. Marcăm poziția exactă. Este vorba de o concentrare de autovehicule camuflați în pădurile dela nord de Cotul Donului. Observația este foarte importantă. O transmitem Comandamentului, prin cod și prin stațiunea germană.

Facem câteva fotografii și schimbăm apoi capul, la 120—125 grade, spre Stalingrad. De departe, dar în direcția spre care ne îndreptăm, observăm un viraj de artilerie. Comandorul Mureșanu, făcând un viraj de 180 grade, ia direcția Stalingrad-Saratov, aceasta pentru a nu fi obligat să facă virajul deasupra orașului.

Pregătesc din nou aparatul de fotografiat. Zburăm tot la 6000 metri, întrucât nu ne este permis să schimbăm înălțimea în timp ce luăm fotografii. Deodată, suntem prinși într-un foc infernal de artilerie antiaeriană. Avionul este zgâriat la ampenaj, dar scâmbiu cu bine. În timpul trecerii la orizontală, îl privesc pe Comandorul Mureșanu Traian. Parcă este o statuie, cu mâna prinsă bine în mână, cu ochii pe busolă, dar cu un mic zâmbet în colțul gurii...

Căpitanul Cioroiu Mircea ia fotografia... Lăsând în spatele nostru cerul îngrit de exploziile obuzelor, ne îndreptăm spre Dubovka-Saratov.)

Înainte de a ne afla deasupra localității Dubovka, observăm explozii în stânga noastră. Aproximativ 15 avioane „Stuka” germane bombardau deja pădurea în care noi semnalasem concentrarea de mașini. Artileria antiaeriană sovietică dela Dubov-

ka, dar mai cu seamă cea dela Saratov, trage tot atât de vărtos ca bateriile lor dela Stalingrad. Nu suntem însă nimeriți. Treceam pe la nord de Voroneț și coborâm apoi spre sud-est. În dreptul localității Medvetiska, 7 avioane de vânătoare sovietice, care erau camuflate pe un câmp străjuit de sire de paie, decolează... Marcăm poziția și ne așteptăm acum să fim atacați. Previn baza: șapte V-uri, adică șapte avioane de vânătoare inamice la orizont. Personal, nu pierd din ochi avioanele inamice. După ce ele fac câteva viraje, spre marea mea surprindere, le văd defilând sub noi, pe același ax, dar la circa 4000 m. Avioanele inamice mai fac un viraj, revin pe ax, dar păstrează aceeași înălțime. Nu încapem nici o îndoială că piloții sovietici ne văd destul de bine, mai cu seamă că lășăm în urma noastră un covor de gaze condensate. Comandorul Mureșanu încearcă să schimbe capul, avioanele inamice sunt însă mereu sub noi, mereu la 4000 m.

Nu știm ce să credem! Vor, pe semne, să ne atragă atenția asupra lor, pentru a fi luați în primire și atacați de alte avioane. Cercetăm în toate direcțiile, dar alte avioane inamice nu mai apar. La un moment dat, cele șapte avioane sovietice încep să coboare. Aterizează pe același câmp de pe care decolaseră... Fără să țină seama de risc, Comandorul Mureșanu face stângă/împrejur și zboară din nou deasupra terenului cu pricina. Luăm alte fotografii, fără a fi stingeriți de focul artileriei antiaeriene.

Folosind gonio-ul de bord, revenim la aerodrom, fără alte supărări și aterizăm în condiții perfecte. Aprindem câte-o țigare, în timp ce alte avioane „Stuka” decolează pentru a bombarda obiectivele semnalate de noi. Trei escadrile germane își iau zborul în acest scop: prima va bombarda gara Saratov, unde noi semnalasem debarcări de trupe, a doua escadrilă va bombarda terenul de aviație și înfine a treia escadrilă, aceasta de vânătoare, va face protecția escadrilelor de bombardament.

La ora 9 dimineața, când dezvoltarea fotografiilor luate de noi nu fusese încă terminată, camarazii germani făcuseră prapăd în concentrările de trupe sovietice, bombardasera gara și orașul Saratov și reușiseră să distrugă la sol o parte din avioanele sovietice aflate pe terenul deasupra căruia zburaserăm.

Mai târziu, am aflat că avioanele rusești care zburaseră sub noi, nu erau echipate cu măști de oxigen și de aceea se menționaseră mereu la înălțimea de 4000 m. Datorita acestui fapt, în misiunile de mai târziu, nu ne mai era niciodată teamă când zburaam sus de 5000 m.

În aceiași după amiază, alt echipaj al escadrilei noastre a făcut același traiect, pentru a fotografia efectul bombardamentelor executate de aviatorii germani.

(continuare în numărul viitor)



## Sergentul Donici a căzut la Robănești, nu la Mărășești

Săptămânalul politic, social și cultural „Contemporanul” din 11 august 1967 consacără și el mai multe pagini comemorării bătăliei dela Mărășești, majoritatea celor care semnează articolele evocând cinstit clipe trăite. O mențiune specială se cuvine lui Horia Hulubei care, povestind cum din infanterist a devenit pilot-aviator în faimosul Grup 2, spune în treacă că acest grup „a tăiat fapte de arme furișe pe cerul Moldovei și apoi, în continuarea campaniei din Ardeal, nu este altceva decât o discretă aluzie că, în 1919, la Tisa și dincolo de Tisa, prin ocuparea Budapestei, diviziile române au zdrobit armatele lui Bela Kuhn, făcând să se prăbușească un regim bolșevic ce se instalase în inima Europei. Pentru stăpânii de astăzi ai țării și pentru istoriograful care scriu după directivele comitetului central, participarea noastră la primul război mondial a înecat odată cu semnarea armistițiului dela Brest-Litovsk. Despre operațiile unităților noastre în Basarabia, în Delta Dunării, în Galia, până dincolo de Kolomea, despre campania dela Tisa și strălucitele victorii obținute de trupele române asupra bandelor bolșevice nu se pomenesc nimic la București. Horia Hulubei a marcat deci un punct...”

Colectivul de redacție al „Contemporanului” a încadrat cele două pagini de mărturie în citate, fragmente din articole apărute acum cincizeci de ani, scrisori, telegrame și ordine de zi. Citându-se și un fragment dintr-un ordin de zi referitor la sergentul voluntar George Donici, redactorul dela „Contemporanul” spune despre acesta că a fost vateran al războiului din 1877 și luptător la Mărășești. Este inexact. Sergentul Donici nu a luptat la Mărășești, în august 1917, pentru că el murise eroic, la 10 noiembrie 1916, în șarja dela Robănești. Când este vorba de evocarea unui eveniment atât de important, cum este bătălia dela Mărășești, ar fi fost de dorit ca asemenea erori să lipească.

Boer din Basarabia, George Donici s'a angajat voluntar în războiul de independență din 1877, anume în Regimentul 8 Călărași, regiment din ca-

re făcea parte atunci și alt voluntar basarabean, ceva mai tânăr decât Donici, Alexandru Averescu. Asemenea lui Averescu, George Donici s'a înțors din război sergent, decorat cu „Virtutea Militară”, „Trecerea Dunării”, medalia „Apărătorii Independenței” și crucea „Sfântul Gheorghe”.

Când a sunat mobilizarea din 1916, George Donici, la vârsta de 67 de ani, s'a angajat din nou voluntar pentru toată durata războiului, de data aceasta în Regimentul 9 Roșiori. A fost repartizat Escadronul 13, comandat de Căpitanul Filitti.

La 10 noiembrie 1916, în cadrul unei acțiuni de întârziere executată de cele două regimente bucareștene de roșiori, 4 și 9, escadronul comandat de Căpitanul Filitti a primit misiunea să execute o manevră de flanc. Fîlind întămpinat cu foc de mitraliere, comandantul escadronului a ordonat atacul călare, cu lancea. Când s'a dat comanda „Pentru atac—în cumpănire—lancea”, Sergentul George Donici s'a înălțat în scară, a luat capela în mână, a ieșit din rând și a strigat „după mine, băieți, urmați pe cel mai bătrân dintre voi.” A înflit apoi pînă în burta calului și s'a năpusit în marș-mars asupra dinamului, urmat de călăreții întregului escadron. A murit ca un erou, secerat de focul mitralierelor inamice. Aceasta s'a întâmplat la Robănești, la 30 km est de Craiova, în dimineața zilei de 10 noiembrie 1916.

Ion ROȘIORU

„Era brav atunci românul... Patrie și independență nu erau vorbe de-aer pentru dânsul. Se lupta cu bărbăție, căci se lupta pentru, pământ și vatra sa... O vorbă și țara era în picioare; și trebuia să triumfe, căci poporul se lupta pentru independența lui.”

NICOLAE BALCESCU  
[„Trecutul și prezentul”]

1) Intențiile sovietice erau deci cunoscute de comandamentele noastre încă dela începutul lui octombrie 1942.

2) În numărul trecut al ziarului, în legenda fotografiei pe care am publicat-o în pagina întâia, a fost trecut din eroare și Lt. F. B. ca participant la acest zbor. După cum reiese din text, echipajul a fost compus din Cpt. Comandor Mureșanu Traian, Căpitan Cioroiu Mircea și Adjutant șef Albu Alexandru (Busu).





### ◆ Unde se vede larăși că nu s'a schimbat nimic.

— Ca urmare a discursurilor ținute de Ceaușescu în ultimele luni, o serie de ziare și de posturi de radio occidentale s'au grăbit să anunțe schimbări senzaționale în componența echipei de conducere dela București, campania aceasta bine orchestrată deslănțuindu-se concomitent cu acțiunea întreprinsă de agenții mai vechi și mai noi în scopul de a neutraliza exilul românesc și de a instala oameni favorabili regimului uzurpator în mai toate asociațiile și instituțiile românești din țările occidentale. «Să vedeți ce se va întâmpla la 23 august—spuneau acești trepăduși—Ceaușescu va înlocui pe toți cei din vechea gardă comunistă cu elemente tinere, cu adversari ai Rușilor, chiar cu oameni care au făcut parte din organizații de dreapta, accentuând în felul acesta și mai mult politica de independență și apropierea de apus.» A venit și mult trâmbițatul 23 august 1967. Aceiași mascarădă, cu decor neschimbat, de 23 de ani. La tribuna oficială, aceiași alienere de vânturi în ordine ierarhică: N. Ceaușescu, Chi-Vu Stoica, Ion George Maurer, George Apostol, Alexandru Biriadeanu, Emil Bodnăraș, Petre Borilă (a cărui mazălire fusese anunțată de ziarele occidentale), Constantin Drăgan, Gogu Rădulescu, Leonte Răutu (ca la coadă ce-l drept, dar tot printre mărmi), Vasile Vilcu (călăul țărănimii dobrogene) și Ștefan Voitec, fostul suplinitor al gimnazistului din Corabia. Cu excepția lui Răutu, toți sunt pe vechile locuri, în ordinea stabilită după plenera Comitetului Central al P.C.R. din 23 iulie 1965. A lipsit la apel doar Alexandru Moghioros, despre care se spune că ar fi grav bolnav. Din comitetul executiv (biroul politic) nu au fost oclintii cei patru presupuși antagoniști ai lui Ceaușescu: Emil Bodnăraș, Petre Borilă, George Apostol și Leonte Răutu. Și nici Alexandru Drăghici, despre care s'a spus că va fi ras răspundere pentru abuzurile săvârșite de el și de subalternii lui din M.A.I. După cum se vede, Drăghici continuă a face parte din «organul suprem», desi mai mare peste M.A.I. este Cornel Onescu, unul din devotații lui Ceaușescu. Epurări masive la Securitate n'au fost, toată operația reducându-se la înlocuirea unora din posturi subalterne. Efectivele Miștilor au fost în schimb reduse considerabil, în unele regiuni mai mult de jumătate din miliții fiind reparațizate ca muncitori în diverse întreprinderi. Generalul-maior Stăicu Stelian, ministru-adjunct M.A.I., responsabilul treburilor polițienești, lucrează acum la un plan de reorganizare a Miștilor, plan care prevede și înființarea unor școli de specializare.

◆ **Trupe sovietice**, de țaria unui cor blindat, au trecut pe la Isaccea și pe la Tulcea pentru a participa la manevrele care au avut loc între 21 și 27 august 1967 în regiunea Plovdiv. În apropiere de frontiera bulgaro-turcă. În afară de trupe sovietice și bulgare, la aceste manevre au participat și unități terestre, navale și aeriene românești. Direcția manevrelor a fost încredințată generalului de armată Dobri Giurov, ministrul bulgar al forțelor armate. Prezenți au fost deasemenea: mareșalul sovietic L. Ljankubowski, comandantul suprem al trupelor statelor aparținând pactului dela Varșovia, generalul-colonel Ion Ioniță, ministrul rus al forțelor armate, generalul de armată Bohumir Lonsky, ministrul cehoslovac al apărării, generalul de armată sovietic M. I. Kasakoff, șef de stat major al comandamentului comun al trupelor din cadrul pactului dela Varșovia, delegații de ofițeri din Ungaria, din zona sovietică a Germaniei, din Polonia și din Jugoslavia. La parada care a avut loc în ziua de 27 august 1967 la Plovdiv au participat deasemenea și trupe române. După cum se vede, țările în legătură cu Interzicerea trecerii trupelor sovietice pe teritoriul României n'au corespuns adevărului, guvernul dela București respectând în totul angajamentele și clauzele pactului dela Varșovia.

◆ **Atacuri masive la adresa Germaniei.** — La jumătatea secol dela marea epopee națională a Mărășeștilor, confiscată și utilizată și ea de regimul dela București, în scop de propagandă comunistă, Ceaușescu a ținut un discurs fiviu (confeccionat de alții), cu aceleași pimbări contradictorii prin labirintul dialecticii marxiste.

Semnificativ este totuși faptul că, doar la cinci zile dela vizita lui Willy Brandt în România, Ceaușescu declara la 12 august 1967, la Mărășești, următoarele:

«Poporul român, ca și celelalte popoare din Europa, nu pot uita că imperialismul german a declanșat în decursul unei singure generații două războaie mondiale nimicitoare care au provocat omenirii pagube umane și materiale incalculabile, că acesta a generat fascismul hitlerist, cel mai mare pericol pentru independența și suveranitatea popoarelor, pentru cuceririle genului uman. Este de aceea profund justificată hotărârea fermă a poporului nostru, a tuturor popoarelor din Europa și din întreaga lume, de a nu precupeți nimic pentru ca asemenea evenimente tragice să nu se mai repete niciodată, pentru ca forțele imperialiste reacționare să nu mai poată periclită pacea și liniștea omenirii, soarta civilizației.

Așa după cum se știe, în lumea contemporană continuă să existe cercuri reacționare în diferite țări, printre care și cercurile militariste, neonaziste din Republica Federală a Germaniei, iar experiența istoriei confirmă că acestea face să pazeze grave primejdii asupra păcii și securității internaționale, inclusiv posibilitatea izbucnirii unui nou război mondial. De aceea se impune ca popoarele să-și întărească vigilența, ca forțele revoluționare, progresiste, ant imperialiste din întreaga lume să-și unească strimburile, să acționeze cu hotărâre și fermitate pentru dejucarea oricăror planuri ale cercurilor agresive imperialiste...»

Totdeauna, pentru a înalțura orice dubiu cu privire la rolul forțelor armate reserite într'un eventual conflict, primul secretar al P.C.R.-ului a mai rostit și fraza de rigoare pe care o folosește în zeci și zeci de ocazii, pe vremea când era mai mare peste toți politicienii, la Direcția superioară politică a armatei: «Este o îndatorire de onoare a armatei noastre ca, alături de armatele țărilor socialiste frățești, să fie gata să riposteze oricărei agresiuni imperialiste, să apere cuceririle revoluționare ale poporului, cauza socialismului și păcii.»

◆ **Pionier al aviației române**, Generalul aviator Andrei Popovici a murit în ziua de 14 august 1967 la București, în vârstă de 84 de ani. Maior în 1917, Andrei Popovici a comandat Grupul 2 Aeronautic pe tot timpul bătăliei dela Mărășești. Echipajele acestui grup, în rândurile cărora au fost și foarte mulți ofițeri și subofițeri francezi, au înscris pagini glorioase și au servit drept exemplu pentru zburătorii români care, în campania din Rusia sau apărând cerul patriei, s'au arătat tot atât de vitezi ca și zburătorii din primul război mondial.

◆ **Front comun al tuturor partidelor comuniste.** — Ne este imposibil să înregistrăm act toate călătoriile, vizitele și constituțiile la care lui parte, pe banii țării și în paguba bietului popor român, mărșile comuniste dela București, în scopul de a extinde și mai mult rețeaua de subversie și de agitație comunistă.

Între 25 august și 31 august 1967, Paul Niculescu-Mizil, băiatul cărcmarului din strada Dris-torului și membru al echipei de trei care dă directive și confeccionază discursurile pe care le citește Ceaușescu, Vasile Patilneț, secretar al comitetului central al P.C.R.-ului și Constantin Vasiliu, adjunct șef de secție al aceluiași comitet central, au fost în Norvegia unde, după cum spune comunicatul dat cu această ocazie, de comun acord cu tovarășii norvegieni, au pus la punct planul «pentru înfăptuirea unui regim popular (probabil după principiul că nimeni nu se poate amesteca în treburile interne ale altor state), pentru înfăptuirea unității de acțiune a clasei muncitoare, a tuturor forțelor înaintate și democratice... În vederea zădărnirii planurilor agresive ale cercurilor imperialiste, în primul rând ale imperialismului american...»

La scurt timp după vizita comunistilor români în Norvegia, o delegație de comunisti din Islanda a fost la București, la invitația guvernului și pe cheltuiela țării. În același timp, o sumă de alți invitați se plimbau prin țară: congolezi din Brazzaville, revoluționari din America de Sud, social-democrați din Finlanda etc.

◆ **O întreprindere din București transformată în feudă personală.** — În primele zile din august 1967 a avut loc la București procesul directorului și al principalilor colaboratori ai directorului în întreprinderea Regională Comunale de Prestații și Construcții-București: 34 inculpați și un dosar cuprinzând 17 000 de pagini. Director al acestei importante întreprinderi, care exercita controlul asupra tuturor întreprinderilor comunale și regionale din regiunea București, era un oarecare Solomon Weintraub, om cu trecere și cu relații în lumea vârfurilor de partid. Evidențiat, decorat și felicitat, Weintraub a condus întreprinderea respectivă, timp de mulți ani, ca propria lui moșie, numind în posturile de conducere tot oameni uniți și uniți, cu ajutorul cărora a putut încasa sute și sute de mil de lei pentru lucrări care nici nu fusese decât începute. Directorul Weintraub numise în funcțiunea de inginer dispecer un om

sigur, pe Leon Molescu, care urmasese cursurile unei școli de alfabetizare. Atât și nimic mai mult. Șef al serviciului administrativ era Săftica Jalbă, femeie prezentabilă, absolventă a școlii de menaj... Șeful șantierului de construcții, în fața căruia muncitorii erau obligați să ia poziția de drepli, domnul inginer Cristian, era un oarecare Popescu Cristea, care nu reușise să termine nici măcar școala primară. De necrezut și totuși adevărat. Surprinzător este însă faptul că această bandă a putut opera, ca în codru, timp de 5 ani și mai bine.

◆ **Autonomia unor întreprinderi.** — În urma unui decret-lege din iulie 1967, conducerea unui număr nu prea mare de întreprinderi dispune acum de oarecare libertate în ce privește planificarea, încheierea de contracte cu alte întreprinderi, fixarea prețurilor și salarizarea muncitorilor. Este vorba de un experiment care deschide drumul spre concurență între fabricile din același ramură de producție. Muncitorii din aceste întreprinderi autonome sunt acum siliți să lucreze mai mult și mai cu spor, căci plata este în raport cu randamentul. Măsura aceasta a fost luată din pricina apatiei muncitorilor, pagubelor, rebuturilor și producției de proastă calitate. Dealtfel, cu luni de zile înainte, principalele întreprinderi din țară au fost inspectate de echipe de ingineri. În compunerea acestor echipe nu au intrat decât elemente capabile, cu experiență, în bună măsură aparținând promoțiilor mai vechi de ingineri. Despre cele constatate la fața locului, echipele de inspecție au raportat direct primului secretar al partidului, adică forului de consilieri al acestuia. S'a aflat astfel că utilaje noi, achiziționate în țările occidentale, rugineau prin curțile uzinelor, din lipsă de cadre care să știe să le folosească. Alte utilaje, fiind rău instalate, erau deasemenea neutilizate. Pe de altă parte, în ciuda măsurilor draconice, personalul continua să lipsească dela lucru, uzinele respective înregistrând în felul acesta alte pagube. Echipetele de inspecție au mai constatat că în întreprinderile în care lucrează un mare număr de muncitori unguri pagubele sunt și mai mari, acești muncitori sabotând producția în mod sistematic. Ca urmare, directorii acestor întreprinderi au fost înlocuiți, înlocuitorii lor devenind adevărați patroni.

◆ **Stăicu Stelian**, ministru adjunct la Afacerile Interne și General-maior, mai mare peste Miștile și instanța supremă în materie de eliberare de pașapoarte este fost ofițer activ, din promoția 1932 Infanterie. La începutul carierei sale militare, Stăicu Stelian a servit în Regimentul II vânători de Gardă Nr. 9, la București. A trecut apoi în Jandarmerie, contând nominal în Regimentul Jandarmi Pedestri, dar făcând în realitate parte din personalul Poliției Capitalei. După câte știm noi, Stăicu Stelian a intrat într-o celulă comunistă încă din primăvara lui 1944. Instalat în clădirea fostului comandament al Jandarmiei din Șoseaua Ștefan cel Mare, lucrează la biroul și stă în fotoliul care a aparținut odinioară generalului Piki Vasiliu.

◆ **Lumea așteaptă «reforme»**, dar cei mai mulți sunt scârbiți de încetăneala cu care anumite măsuri sunt puse în aplicare. O bună parte din cei eliberați din închisori au fost reintegrați în vechile posturi sau au primit albe mai mult sau mai puțin corespunzătoare, mulți însă trăiesc de azi pe mâine și îndură mizerie. Situație de privilegiat are Nichifor Crainic, instalat director la «Glasul Patriei» și plătit cu 4000 de lei pe lună. ◆ **Păstori Teodoreanu**, chiar și după ce fusese constrâns să scrie la «Glasul Patriei»... rețete de bucate și de ce anume tulca trebuie să fie servită cu masline, a continuat să-l înjepe pe satrapii instalați la cârma țării prin epigrame, una mai bună decât cealaltă și fără să-l pese că pentru cele mai usturătoare din aceste epigrame era nevoit să facă din nou cunoștință cu pușcările comuniste. Când regimul a schimbat numele străzii Washington în acela de Haia Lifschitz, faimoasă liputană din istoria prefabricată pentru uzul agitatorilor de raion, Păstorul a scris o epigramă care ilustrează nu numai starea de fapt din țară, ci și aceea dela postul de radio «Europa Liberă» din München, unde toate lapădurile alogene se stropesc la microfon în cea mai imposibilă limbă românească. Iată epigrama lui Păstor Teodoreanu:

Ici, căzut-a Bonaparte,  
Carmen Sylva, în altă parte.  
Ca să fie toate'n ton,  
A căzut și Washington.  
Strada cu numirea aia,  
Se numește astăzi Haia,  
Haia Lifschitz,  
Nume mare,  
Nume fără asemănare,  
Nume care, vorba aia, înspăimântă...  
Haia, Sura și Debora,  
Va veni acum ora  
Ca să aveți doar voi cuvântul  
Și să stăpâniți pământul  
Cleopatra — Salomei,  
Jeanne d'Arc și alte femei  
Și mai mari și mai mărunte,  
Nu mai sunteți azi în frunte,  
Și în lume o să fie  
Cea mai mare veselie,  
Când orașele schimbate  
Nume noi purta-voi toate:  
San Francisco și Boston,  
Liverpool și Washington  
Și Suezul și Biscala  
Să se cheme Lifschitz Haia.

◆ **Directorii competenți.** — După cum se anunță oficial, uzinele «Vulcan» din Capitală nu și-au respectat angajamentele față de 67 de întreprinderi, pagubele rezultate ridicându-se, până la

Cărare... cărăruie...  
Care duci la București,  
Drum ca tine altul nu e  
Nici în lumea din povești

Cale lungă și frumoasă,  
Cale ruptă de haideci,  
Numai doru-i duci acasă,  
Dar pe mine, când mă duci?

... Și de-o fi ca pe la vetre  
Să ne întorcem noi cândva,  
Te-om pava, dar nu cu pietre;  
Cu dușmani te vom pava...!  
23. 8. 1967.

sfârșitul lunii august 1967, la suma de 7 milioane lei.

◆ **Alimentele se scumpesc**, pe zi ce trece, un muncitor fiind nevoit să cheltuiască aproape 60% din salariu pentru ca să-și hrănească familia. Dar și mâna de lucru s'a scumpit, tendința generală fiind spre inflație. Se face mare propagandă pentru cumpărare de apartamente. Prețul unei garsoniere, adică o cameră, baie și bucătărie, este de aproximativ 60.000 lei. Odată cu cererea, cel interesat trebuie să depună suma de 20.000 lei... și așteaptă. După ce a primit garsoniera, restul sumei se plătește în rate destul de mici, eşalonate în termen de 14 ani.

◆ **Ritmul nașterilor** este în continuă creștere, maternitățile principale înregistrând 100 până la 120 nașteri pe zi. Totul nu se petrece însă în cele mai bune condiții, fiind lipsă de personal, lipsă de infirmiere și lipsă de medic. În general, o singură infirmieră trebuie să se îngrijească de cincizeci de leuze. Magazinele nu sunt aprovizionate cu scutece și obiecte de îmbrăcăminte pentru copii. Bieții oameni alegă de colo până colo în căutarea celor necesare, dar nu găsesc nicăieri nimic.

◆ **Alte probleme ale economiei naționale.** — În prezent se desfășoară în țară o campanie de informare a opiniei publice asupra neajunsurilor pe care le întâmpină regimul în sectorul economiei naționale. În toate ședințele de partid, care se țin la nivel mai înalt, se scoate în evidență faptul că industria națională este deficitară, datorită deficienței responsabilității și că din această pricină guvernul nu poate mări nici salariile și nici ridica nivelul de viață.

La Giurgeni-Vadul Oii se construște un nou pod peste Dunăre, dar lucrările pe șantier sunt întârziate cu cel puțin 6 luni, cheltuiându-se, până acum, pu peste 50 de milioane mai mult decât suma prevăzută.

În domeniul producției petrolifere, regimul se izbește de greutăți din ce în ce mai mari. Din pricina organizării defectuoase, a aparatului administrativ cu mult prea mare și a salariilor scăzute care provoacă apatia muncitorilor, producția petroliferă a scăzut și ea simțitor. Statisticile oficiale, care apar și în presa occidentală, sunt false. În realitate, producția reală este la jumătate din cea anunțată oficial, oscilând între 6 și 7 milioane tone de petrol anual. Nu este vorba numai de scăderea unor zone de producție, ci de încetarea ritmului de lucru. Aparatul administrativ este atât de umflat, încât fiecare sondă a devenit o întreprindere de sine stătătoare, cu serviciu de statistică, contabilitate, serviciu de personal, direcție, aparat tehnic și muncitori, sonda fiind subordonată unei schele, schele unui trust, trustul unei direcții, direcția unei direcții generale, direcția generală ministerului și ministerul sectorului respectiv din comitetul central. Acesta este drumul pe care trebuie să-l străbată fiecare hârtie, fiecare adresă, spre soluționare. Aceiași situație există și în toate ramurile industriale. Foarte târziu, surprinzător de târziu, regimul și-a dat seama că toate schemele sunt umflate și că muncă pe care în mod normal ar trebui s'o facă o singură persoană este făcută de cinci. Pentru a fugi de răspundere, oamenii preferă să se angajeze în diferite posturi obscure, mulțumindu-se cu un minim de existență.

Este drept, regimul face mari eforturi pentru a reduce efectivul personalului administrativ din întreprinderi. În ședințele de partid și în coloanele ziarelor se citează neconcentrat întreprinderi în care securiștii abundă: fabrica de încălțăminte «Flacara», întreprinderea metalurgică «Imox», «Anticorov» și chiar uzinele «Vulcan», toate din București, precum și alte întreprinderi din întreaga țară.

Se constată deasemenea că atât cadrele tehnice cât și cele administrative nu stau un timp mai îndelungat în același serviciu. Există o fluctuație continuă. Când unul s'a obișnuit cu serviciul și a prins mecanismul, pleacă. Este înlocuit cu altul total nepregătit. Când acesta a căpătat oarecare experiență, pleacă și el. În felul acesta, nimeni nu știe nimic, nu vrea să știe nimic și nu așteaptă decât leac.

◆ **Statul popular al Capitalei**, asemenea altor instituții care întocmesc rapoarte false, a anunțat că are gata 2000 de apartamente. O comisie trimisă la fața locului a constatat că apartamentele cu pricina erau departe de a fi terminate.

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:  
Dr. I. V. Emilian, Fürstfeldbruck, Jägerstr. 17.  
Druck: Dr. Peter Belej, München 13.

«Dacă dușmanul vostru va cere legăminte ruginoase dela voi, atunci mai bine moriți prin sabia lui, decât să fiți privity împilării și ticăloșiei țării voastre. Domnul părinților voștri însă se va îndura de lacrimile elușilor sale, și va ridica dintre voi pe cineva, carele va așeza iarăși pe urmașii voștri în voinția și puterea de mai înainte.»

Hronică moldovenească



## După 23 de ani...

(urmare din pag. 1)

Oamenii au fost uniformizați prin muncă, prin plăcerile, gândurile și interesele lor astfel că, locuința, îmbrăcămintea, hrana, au fost treptat conduse către un tip identic. Toți sunt silii să citească în același timp același lucru în același ziar. Procesul de dezinformare este metodic, iar minciuna începe cu însuși titlul ziarului «România Liberă».

Toți văd dela un capăt la altul al jării același film, ascultă în același timp același muzică radio-difuzată la același oră; aceleași mijloace de transport îl aduc la aceleași ateliere sau birouri, la aceleași cantine, pentru a lucra, a se hrăni și, dacă le mai rămâne timp, a se relaxa.

Față de procesul sistematic de uniformizare generală în care personalitatea umană este strivită, trebuie luptat ca în această lume care nu-și găsește echilibrul, să triumfe spiritul asupra materiei, căci în ultimă instanță acesta este fondul problemei.

Dar, cum se poate concepe un efort de eliberare spirituală, morală și politică, atâta timp cât marile puteri au asistat și continuă să asiste indiferent la procesul de sugrumare din partea Uniunii Sovietice prin guvernele comuniste pe care le-a instalat în țările altădată libere și când, după generații au fost strivite în temnițele comuniste?

A fost o acțiune calculată de genocid prin distrugerea valorilor morale și intelectuale, prin distrugerea a celor care au opus rezistență cărmuirii comuniste.

Insula latină, trebuia neapărat să dispară din marea slavă.

Ideea de genocid trebuie reținută și să nu se treacă ușor peste ea, căci de genocid acuzăm Uniunea Sovietică și regimul impus de ea României.

Acuzarea aceasta, își găsește încadrarea juridică în Convenția Nr. 179 din 9 decembrie 1948 a Adunării Generale a Națiunilor Unite, care prin articolul 2 precizează:

«În prezenta convenție, prin genocid se înțelege unul din actele mai jos enumerate, în scopul de a distruge, în total sau în parte, un grup național, etnic, rasial sau religios:

- a) Moartea membrilor unui grup.
- b) Alungarea gravă a integrității fizice sau mintale ale membrilor grupului.
- c) Supunerea intenționată a grupului la condiții de existență care ar conduce la distrugerea sa fizică, totală sau parțială.»

Prin articolul 3 din Convenție, în aplicarea măsurilor de pedepsire a genocidului, cad sub incidența acestei legi, pedepsindu-se conform alin. 1 alin. 2 și 3 complicitatea la genocid.

Acest articol vizează direct regimul dela București, prin comiterea crimei, Uniunea Sovietică a urmărit exterminarea lentă în masă a Națiunii Române.

Conform articolului 4 din Convenție se pedepșesc:

guvernele, funcționarii, sau orice particular care a dat ajutor sub orice formă în actele de comitere a genocidului.

Nimeni nu poate invoca un ordin primit.

Prin articolul 6 se stabilește că persoanele acuzate de genocid (conform articolului 3) vor fi traduse în fața tribunalelor competente ale statului pe teritoriul cărui a avut loc, sau în fața Curții Criminale Internaționale, — iar articolul 7 pune principiul extrădării celor acuzati de această crimă.

În sfârșit, articolul 8, cel mai important în ce ne privește, stipulează dreptul de a se sesiza Organizația Națiunilor Unite, pentru a se preveni și lua măsurile necesare de pedepsire a actelor de genocid.

O acțiune metodică, de vexațiuni, privațiuni, de represiune și crimă a fost constant folosită contra adversarilor regimului, până la suprimarea lor fizică.

Nu întâmplător delegatul Uniunii Sovietice, în discuțiile purtate în comisiile Adunării Generale, a căutat să strecoare în preambulul Convenției ca exemplu de genocid: fascismul, nazismul și teoriile rasiste, ca și cum înainte și după dispariția nazismului și fascismului, genocidul nu ar fi fost și nu ar fi practica curentă în politica Uniunii Sovietice față de popoarele pe care le-a aservit.

Adunarea Generală, a stabilit că genocidul este o crimă contra dreptului popoarelor pe care lumea civilizată o condamnă și pentru care, autorii principali și complicii lor trebuie pedepsiți, fie că este vorba de crime rasiale, politice sau săvârșite din alte motive.

Atragem de aici atențiunea și ridicăm protestul nostru în fața întregii lumi, contra altitudinii de indiferență a celor care încurajează prin dezinteresare, sau trasează cu regimul tiranic și uzurpator. Răspunderea lor nu este mică, în fața conștiinței umane și în fața istoriei care-l va considera că s-au angajat de partea opresiunii și nedreptății.

Republica impusă din afară nu este a Românilor, ci a celor care vor să-și suprimă.

Odată cu instituirea Republicii Populare Române, era sorbit să dispară tot ce este român între noi.

Odată cu această republică, a dispărut și suveranitatea statului nostru.

Pe granița noastră de răsărit pânzește cotropitoare tirania sovietică.

Țara este strivită dar flacăra rezistenței nu s'a stins.

Lumea liberă are datoria morală să ne ajute pentru a întreține această flacăra vie, până când Românii vor obține dreptul lor încontestabil la libertatea de a-și hotărî singuri și nesiliți drumul și de a-și alege regimul politic pe care-l vor.

STINDARDUL

Nu mor stămoși niciodată,  
Războiul în noi și-l poartă,  
Căci li-e țărina spurcată,  
Dar nu li-e dușmânia moartă.  
Străveche, ura lor se'mparte  
Din moș în moș, din tată'n tată.  
Și azi, de dincolo de moarte,  
Ei ne mai cer o judecată.

Cum ne privim acum în față,  
Potrivnici inșețai de luptă,  
Neiscurșința noastră'nvață  
Din ura lor neîntreruptă.  
Noi suntem flacăra prileagă  
Din neimblânzita lor vâpale,  
Cu moștenirea noastră'ntrăgă  
Venim pe câmpul de bătăle.

OCATAVIAN GOGA  
(Strămoși)

## Varietăți colaboraționiste

Dl Eugenio Coseriu, savantul italo-uruguayean, născut în Basarabia, a acceptat invitația oficială a Academiei RSR de a merge la București în octombrie 1967. Eminentul lingvist figurează de ani de zile în redacția revistei «Zeitschrift für Phonetik» (Berlin-est), alături de tov. Graur și Petrovici, dovadă în mod convingător că «zidul rușinii» e pură invenție. D-za va merge dela București la Moscova, unde i s'au tradus în rușete două cărți. Nu are cunoștință de pretinsele deportări din R. S. S. Moldovenească, care — deși inexistente — dacă totuși sunt, ar constitui fără a fi treabă internă sovietică. Dl Eugenio Coseriu nu are nimic în comun cu turiștii moldoveni din Sahalin.

Delegația RSR la târgul cărții dela Frankfurt a. M., în frunte cu scriitorul Mihail Șora, a făcut scăpăm cu bine. În timpul trecerii la horizontală, îl o vizită de curiozitate dl-lui Petru Dumitriu. La interpretarea eronată a unui din oaspeți, care o folosește titlul demodat de «domn» autorul romanului «Drum fără pulbere» a precizat: «Iovarășul Petru Dumitriu. Eu nu am nimic cu regimul dela București. Plecare mea se datorează exclusiv lui Beniu».

Dl Ghiță Ionescu, dela fostul «Radio Free Europe» (azi «Golos ruskoj drubly»), actualmente specialist în literatura de science-fiction despre «distanțarea României» călătorește entuziast la București. Ziarul «Glasul patriei» care dintr-o eroare regretabilă a publicat un articol puțin măgulator la adresa confratelui își va cere scuze într'un număr viitor.

Henri Coandă — prezentat de presa franceză ca fiind de origine maghiară, la care n'am văzut des-

mințire — și-a făcut apariția la București în iunie 1967. Inexplicabilă întârziere pentru inventatorul turbo-propulsorului. I-au luat-o înainte cei care au plecat călare pe rinoceri și inorogi.

Rinocerasa a fost la București, unde a «vizionat» biografia familiei. Rinocer-tatăl se mușumetea să primească în vizită, la Paris, echipe de șoc de gazetari în deplasare. Care de altfel nu sunt deloc politicoși și scriu că «Maestrul» are o privire de «boală incurabilă» — ceea ce oamenii lucizi știu de mult. În aceeași direcție, bogăți în rezultate, merg și cercetările a doi psihiatri americani, dr. Norman S. Litowitz și dr. Kenneth M. Newman. Într'un articol recent din «Archives of General Psychiatry» autorii examinează teatrul «absurd» și conchid că «altăvint mintal» caracteristic acestuia se întâlnește foarte frecvent la pacienții nervoși (ori nevricosi) cum zicea babacul Caragiale). Ajunge de altfel să parcurgi «Jurnalul» lui Ionescu pentru a te desprăgi repede de el cu o milă clinică: omului îi e frică de moarte și se tânguie și se smiorcăie, aducând ultima dovadă că nu aparține spațiului moral românesc.

Orice sumă de bani destinată  
ziarului rugdăm a se trimite la  
următoarea adresă:  
Bankgeschäft OTTO DIERSK & Co.  
8 München 2 — Marienplatz 28

Kto.-Nr. 59 555 PSchA München,  
cu mențiunea:

für STINDARDUL, Konto-Nr. 2277

## Manifestări românești

În fața asaltului general pe care-l dă regimul dela București în vederea neutralizării exilului, serbările organizate de compatrioții din lumea liberă cu ocazia zilei de Zece Mai au căpătat în acest an o semnificație deosebită. Pretutindeni, la Paris, New York, Madrid, Roma, Buenos Aires și la Cleveland aceste serbări s'au bucurat de o largă participare și au decurs într-o atmosferă de însuflețire.

La Sao Paulo, în Brazilia, în prezența autorităților civile și militare braziliene, un grup de foști combatanți români, în frunte cu dnii Cpt. Al. Botescu, Slt. Roth-Gesescu și Slt. Marcel Protescu, a depus o coroană la Monumentul Independenței. Slobă solemnă a fost oficiată de Părintele Petru Balint, în Capela Bizantină a Institutului Sfânta Olga. După aceasta, în saloanul de recepție al aceluiași institut, a avut loc adunarea comemorativă, în cadrul căreia au luat cuvântul: dna Dulce Salles Cunha Braga, deputată în Parlamentul Brazilian, dl. Bilynsky, în numele tuturor grupurilor naționale de refugiați și dl. avocat Nicolae Iancu Păltinișanu, președintele Comunității Românilor din Sao Paulo.

La Hamilton, în Canada, serbările comemorative care au fost pregătite de dl George Diaconu, președintele Asociației Culturale Române din localitate, au luat caracterul unui eveniment național, atât de mare a fost participarea compatrioților veniți aci din întreaga Americă. La reușita serbării au contribuit în largă măsură dnii George Bălașu, secretarul Asociației, Nicolae Pora și George Denisov. Te-Deum-ul a fost oficiat de P.S.S. Valerian Trifa, asistat de preoții Archimandit Ușier și Nicolae Zelea. În cadrul adunării comemorative, au vorbit dnii: Constantin Măgirescu, în limba engleză și Nicolae Pora, în limba română, dl George Bălașu recitând Rugăciunea de Aron Cotruș, iar dl Matei Hojbotă Evocare. Programul artistic a obținut un mare succes, fiecare punct al acestui program fiind răsplătit cu aplauze entuziaste. Printre numeroșii oaspeți străini care au asistat la mărețea serbare, cităm următoarele persoane: Hon. John Munro, deputat în Parlamentul Federal, Hon. Ray Connel, ministrul lucrărilor publice din Ontario, John Gudaff, judecător, Emil Lemco, avocat, Victor Coops, primarul

orașului Hamilton și dl Wiliam Bezchlibnir, președintele Ligii Anticomuniste din Canada. Au mai fost prezenți: preotul Nicolae Tănase din Toronto, precum și dnii: Chirilă Ciuntu președintele Comitetului Român-American, Mircea Bănciu, vicepreședinte al aceluiași comitet și St. Stănelic, reprezentând Uniunea și Liga. Ziarele canadiene au publicat reportajii și comentarii în legătură cu aceste serbări.

Ținem deasemenea să menționăm faptul că la München, cu ocazia zilei de 23 august, cea mai neagră zi din istoria României, Părintele Dumitru E. Popa a oficiat o slujbă religioasă întru pomenirea tuturor vicimelor regimului uzurpator instalat la cârmă țării de tancurile inamicului. La această slujbă au asistat atât români cât și un mare număr de germani din România. Cu aceiași ocazie, Asociația Românilor din Germania de Sud a lansat un manifest care a fost elogios comentat de două ziare săptămânale din München.



**Zece Mai 1967 de Sao Paulo:** Deputata Dulce Salles Cunha Braga, robind discursul în fața Monumentului Independenței din Sao Paulo. Dela stânga spre dreapta: Nic. Iancu Păltinișanu, Edgar Rangan (Italia), Pitrowsky (Polonia), Căpitanul Walter (Reprezentând Comandamentul Armatei a II-a braziliene) Morano (vicepreședinte al Cercului Italian din Brazilia etc. Se vede drapelul organizației anticomuniste C.A.E.R., cu crucea albă în vârf.

## Chemarea unui evadat

Mulțimea de scrisori pe care le primim zilnic dela cititorii din toate colțurile lumii arată măsura în care ziarul nostru este apreciat și susținut. Dar tocmai datorită faptului că primim prea multe scrisori, răspunsul nostru vine, de cele mai multe ori, cu destul de mare întârziere. De mare interes pentru noi, ca dealfel pentru toți exilații mai vechi care n'au basculat încă și nici nu au de gând să basculeze, sunt scrisorile primite dela cei sosiți de curând printre noi, în majoritatea cazurilor tineri care n'au cunoscut România de ieri și asupra căreia nu apasă nici o ipotecă politică. Iată una din aceste scrisori:

«Stimate domni dela redacție!  
Deși sunt de câteva luni ajuns în lumea liberă, după repetate încercări și multe necazuri, v-am descoperit numai săptămâna trecută. Aș dori mult să vă pot cunoaște, să putem sta mai mult de vorbă. Aici, mai sunt cu o familie a unui profesor, cu care am venit împreună pe la M.—Sp.

Ca răspuns sincerei aprecieri și considerații pentru munca, curajul și abnegația cu care luptă «Stindardul», vă trimit acest articol, pe care, dacă considerați că întrunește condițiile de publicare, îl puteți face să apară în forma trimisă, bineînțeles punându-l de acord cu ortografia românească întrebuintă în coloanele ziarului.

Aștept răspunsul Dumneavoastră, iar dacă cineva dela redacție are vreun drum aci la..., vă rog să mă caute la adresa indicată. În caz de mutare, vă găsi adresa la care pot fi găsit. Pentru început, am preferat pseudonimul respectiv, numele meu adevărat fiind...»

Publicăm mai jos articolul acestui tânăr compatriot, așa cum ne-a fost trimis:

BINE V-AM GĂSIT,  
DRAGI ROMÂNI LIBERI!

Cu admirație și respect, plec întâi în fața Stindardului românesc din exil, în semn de închinăciune și de salut pentru toți.

Făcând acest gest, închin gândul meu tuturor eroilor căzuți în lupta sfântă pentru păstrarea ființei neamului român «dela Nistru până la Tisa», a celor care au luptat pentru om, pentru drepturile omului, pentru libertate și independență națională, pentru eliberarea țării de sub sclavia comunistă.

Slăvită în veci să fie memoria adevăraților fii ai României care n'au lăsat biruiți. Ascultați-le glasul ce vine spre voi din falcine morminte. Fiți demni de jertfa lor!

Sub faldurile acestui stindard de luptă, închin modestul meu omagiu, al unui om de-acum liber care a adus cu el, în exil, pulbera milenară a mormintelor străbune și dorința de nebiruit de a lupta pentru mântuirea celor rămași acasă, în sclavia și sub teroarea comunistă. Nu vă lăsați amăgiți de perfida propagandă a celor fără Dumnezeu. Strigătul nostru de luptă să fie: Deșteaptă-te Române! Nimic altceva.

Pe frații mei din toate colțurile lumii îi îndemn să se unească sub un singur steag de luptă, indiferent de concepțiile politico-sociale pe care le-ar avea unul sau altul. Unire și iarăși unire, pentru o Românie democratică, liberă, o Românie a Românilor, în care omul să fie respectat.

Zilele trecute, mi-a fost dat să citesc, pentru prima oară, câteva pagini din numere apărute în

anii trecuți, numere ale acestui ziar românesc, unic în felul lui și mereu de mare actualitate. Nu cunosc nici trecutului politic și nici actuala orientare a celor ce scriu Stindardul, dar mi-am putut da seama că ei sunt hotărâți, dau dovadă de mult curaj și de tărie de caracter, că merg în pas cu toată suflarea românească, că sunt într-adevăr luptători și interpreți, demni și sobri, a năzuințelor poporului nostru, a fraților de sânge aflați astăzi în robie.

Am citit cu emoție în coloanele Stindardului evocarea glorioaselor pagini din istoria noastră națională, acelea ale războiului purtat de noi împotriva Rusiei bolșevice. Am fost impresionat până la lacrimi și mi-am pus întrebarea cum, după aproape un sfert de secol, mai putem noi oare răbda jugul unei stăpâniri impuse de dușman.

Știrile din țară, publicate de Stindardul, sunt rigurose exacte, reale, fapte pe care noi le cunoaștem și pe care noi le-am trăit. Doar opinia publică din lumea liberă și conducătorii ei nu iau cunoștință de ele, adoptând aceeași atitudine comodă și indiferentă. În paginile acestei foi românești, am găsit adevărata Românie, cu lanțul ei de suferințe în care noi am crescut. Această foie oglindește suferințele poporului român și strigătul lui de durere în fața împilărilor de tot felul, a vieții mizere, a chinurilor din lagăre și din închisori, a muncii forțate, a tuturor prăbușirilor...

Prea puțin se știe aci, în lumea liberă, despre cadrul și adevăratele condiții în care se desfășoară viața acelor aflați sub teroarea, fizică și morală, a comuniștilor. Li se dă atât cât să vegeteze, într-o oarecare aparență de «civilizație», dar li se ia, în numele «poporului», în numele «partidului» și în numele basmului despre o viață fericită pentru urmași, totul. Pentru rest, se îngrijește același partid, atât de bine încât fără el este nevoie să-și aducă pâinea dela oraș, cu sacul, cu traista. Nu todeauna reușește să ajungă cu această pâine la toții. Miliția i-o poate confisca pe drum...

(urmare în pag. 6)

M. Dragomirescu

Eczema literară

Pretutindeni, de câțiva ani, de când literatura a devenit ceva viu și căutat în societatea noastră, s'au format diferite gaște literare, fie împrejurul editurilor, fie împrejurul vânătorilor politici, fie împrejurul vanităților literare, care laudă și recomandă cele mai proaste producții numai că sunt produse ale celor din gașcă.

Literatură atins de eczemă literară ocolește expresia simplă și clară și fraza construită în mod logic. Asemenea faimosului Gongora sau a «prețioșilor» dela Hôtel Rambouillet, ideea se învâlește în fraze bombastice care ating ridicolul. De exemplu, în loc de aceasta expresie: falsă știință, bolnavul îi va spune «similitudinea de savanterie» sau mai știu eu cum.)

În poezie această stranie maladie se manifestă cu mai multă intensitate, având domenii vaste, necercetate încă. Poetii așa-zii «moderniști» sunt cei mai grav atinși, azi zice incurabili.

\*) NR., de pildă: tragic contrastul existențial în loc de «tristă moarte prematură».



# ALBU ALEXANDRU

Né le 5 avril 1919 à Bălți Bessarabie, ALBU était le fils de cette province roumaine martyre, ravie une première fois par les tsars en 1812 et une seconde fois par les communistes en juin 1940, à la suite d'un ultimatum. Sur ce document «juridique» est fondé en droit le traité de paix de 1947 et l'actuelle occupation soviétique de la «République moldave».

Après avoir fini le lycée en 1938, il s'engagea comme volontaire dans l'aviation militaire roumaine. Au printemps 1940 il termina l'Ecole de radio-télégraphistes. Aussitôt obtenu son brevet, il fut affecté à la 2<sup>ème</sup> Flottille d'Aviation de la Garde — ayant la garnison à Cluj, chef-lieu de la Transylvanie — pour encadrer la 1<sup>ère</sup> Escadrille de reconnaissance stratégique.

Après le Diktat de Vienne qui écartait la Grande Roumanie au bénéfice de ses voisins, le pays se trouva dans le camp de l'axe par la force des choses plutôt que par affinité élective. Le besoin de se défendre contre l'ennemi mortel de l'Est aisé que le rêve de refaire l'unité perdue éliminait une autre politique. Exemple dramatique de situation où il n'y a pas de choix.

Au milieu de cette situation critique, le premier jour où ALBU rejoignit son unité il se trouva en état de guerre; étant en alerte permanente il exécuta des reconnaissances aériennes stratégiques pour déterminer les concentrations des troupes hongroises.

Au commencement de l'année 1941, ALBU avec d'autres équipages d'avions de reconnaissance et de bombardement lourd, est envoyé en Allemagne à Brandis. Il y suivit des cours de spécialisation et de perfectionnement de navigation sans visibilité.

Le 22 juin 1941 la Roumanie entrait en guerre, aux côtés de l'Allemagne pour reconquérir la Bessarabie. A partir du 15 juillet 1941 — date à laquelle il finit l'école de Brandis — ALBU, qui faisait toujours partie de la 1<sup>ère</sup> Escadrille de reconnaissance stratégique — prit une part active pour libérer sa province natale, ainsi qu'aux batailles d'Odessa et de la mer d'Azov. Pour ses activités exceptionnelles ALBU fut décoré de:

la Vertu Aéronautique avec épée (la plus grande décoration de l'aviation roumaine),

la Vertu militaire 2<sup>ème</sup> classe (la plus grande décoration des troupes terrestres),

la Croix de fer (allemande) 2<sup>ème</sup> classe.

En août 1942, toujours avec la 1<sup>ère</sup> Escadrille de reconnaissance, ALBU stationné d'abord à l'aérodrome de Stalino, ensuite à celui de Taïnskaja, prit part aux combats préliminaires de Stalingrad et à la bataille elle-même.

Le 20 novembre 1942, deuxième jour après le début de l'offensive soviétique du «coude du Don», par un temps exceptionnellement mauvais, avec un plafond de 0 à 100 m maximum, à cause du man-

que total d'informations concernant l'ennemi, l'équipage d'ALBU fut envoyé dans une mission de sacrifice. L'avion étant obligé de voler au-dessous du plafond des nuages, essuya une réaction intense de la D.C.A. de tous les calibres et même le feu de l'infanterie. ALBU fut blessé grièvement. Un projectile de D. C. A. de petit calibre fit explosion dans l'avion au-dessus de son siège; un éclat de ce projectile lui sectionna une artère du pied. Soigné sommairement par l'observateur de l'avion, ALBU couché, saignant abondamment, continua à remplir ses fonctions de radio en manipulant l'appareil avec son pied indemne. Il réussit l'impossible: ramener sains et saufs l'avion et son équipage à la base de Taïnskaja. C'est un de ces hauts faits d'armes qui n'a rien à envier aux exploits des épées anciennes. Pour son héroïsme incomparable, pour l'esprit de camaraderie exemplaire qui l'animait, ALBU fut décoré en 1942:

des barrettes (palmes) de la Vertu aéronautique, de la Vertu militaire 1<sup>ère</sup> classe, de la Médaille militaire, de la Croix de fer 1<sup>ère</sup> classe.

Après la guérison de ses blessures, il fut instructeur radio de 1943 à 1945 à l'Ecole de navigation sans visibilité de Popești-Leordeni. Après 1945, afin de pouvoir continuer sans entraves le combat pour la libération de la Roumanie, ALBU partit pour l'Occident, où jusqu'à sa mort il prit une part active à la lutte contre la subversion communiste qu'il connaissait si bien. Comme en 1942, meurtri dans son avion, le héros n'a jamais désarmé.

Comme répercussion tardive de ses blessures de guerre, ALBU est mort d'une syncope le 11 juin 1967. Conduit par ses camarades aviateurs et ses compagnons de combat, il a été enterré à Grașay (Cher), dans le caveau de sa femme, née MIGNOTON. Après ALBU restent sa femme et un fils, Patrick, âgé de 9 ans. Nous les prions de trouver ici un peu de reconfort que donne le souvenir sans tache que nous garderons de lui au plus profond de nos cœurs.



## „Distances” roumaines

Tout a commencé par le vœu d'un journaliste en mal de copie, qui «prévoyait» que, à la longue, les démocraties populaires devraient prendre leurs distances, sinon le large, par rapport à l'URSS. Le «monothéisme» entra dans le jeu et proclama la doctrine du polycentrisme qui laissait une liberté de manœuvre plus grande que l'unité menée à la baguette. Et c'est ici qu'intervint la métamorphose dont vraisemblablement nous ne connaissons jamais les étapes par le menu. Les marionnettes auxquelles on a ordonné de jouer à l'indépendance y ont pris goût. En mettant beaucoup d'application dans leur attitude elles ont fini par s'en convaincre. L'histoire du communisme roumain est un peu l'histoire de Pinocchio.

Il semble, en effet, que la Roumanie — le plus docile des satellites d'il y a quelques années — jouit aujourd'hui de la plus grande autonomie — ce qui est encore loin de l'indépendance. Le distingué est essentiel et il a été fait par I. G. Maurer à la Haye. Cependant, les écarts idéologiques ne doivent pas nous leurrer. Les moutiquitaires de Bucarest — même s'ils renouent sincèrement avec le passé historique roumain — ne peuvent jeter par-dessus bord leur seule raison d'être, le drapeau rouge et l'antail mythologique. Ce qui n'exclut pas des situations paradoxales. Il semble que les communistes roumains ont respiré soulagés au moment où le régime fort d'Athènes a enrayé la conjuration des gauchistes. C'est qu'une Grèce «populaire» aurait signifié le rejet de la Roumanie dans les bras de l'URSS et l'annulation des efforts d'émancipation de ces dernières années. Il en est de même de la malheureuse politique gaulliste. A peine commençait-on à Bucarest à se sentir à l'aise que l'oracle de l'Elysée — qui se croit partout à Djibouti — fronçait les sourcils. La fronde roumaine ne

s'accomode pas de la direction russophile de sa stratégie. Voilà pourquoi, lorsque le professeur Alfred Grosser écrit dans «Le monde» du 19 juillet que «les Roumains ne reçoivent aucun soutien français pour élargir leur liberté d'action» — il est en deça de la vérité. La politique gaulliste est, du point de vue roumain, catastrophique et l'on ne peut que vomir. Au lieu du «soutien» on a reçu un coup de pied d'âne. Nous prenons bonne note. La consommation des siècles n'est pas pour demain et nous en reparlerons à notre «soeur latine».

Telles sont les «distances» roumaines en cet été 1967: de plus en plus loin de la pieuvre moscovite que nous connaissons si bien et — puisqu'il le faut — aussi de cette France égarée qui a mis le cap vers des horizons démentels. Le destin a voulu que le virage fût réalisé par des communistes, lesquels, nous le savons, n'oublient pas leur bréviaire. Mais nous non plus n'ignorons pas ce que veut dire «tactique et stratégie». C'est pourquoi, sur la route qui va de l'autonomie à l'indépendance de la Roumanie ils auront notre froide sympathie sans fraternisation. Voilà donc la troisième distance — la nôtre.

### Emissions en langue française de la Radio Portugalaise

- 07.30-08.15 GMT pour l'EUROPE (longueur d'ondes: 30,42 et 48 mètres) 8.30-9.15-Heure de Paris et de Genève
- 17.30-18.15 GMT pour l'AFRIQUE (longueur d'ondes: 13 et 16 mètres) 15.30-16.15-Heure de Dakar et Conakri 18.30-19.15-Heure de Brazaville 19.30-20.15-Heure d'Elisabethville
- 18.30-19.15 GMT pour l'EUROPE (longueur d'ondes: 30,42 et 49 mètres) 19.30-20.15-Heure de Paris et de Genève
- 22.00-22.45 GMT pour l'EUROPE (onde moyennes) 23.00-23.45-Heure de Paris et de Genève
- 02.15-03.00 GMT pour le CANADA (longueur d'ondes: 50 mètres) 21.00-21.45-Heure de Québec 21.00-21.45-Heure d'Edmonton 20.00-20.45-Heure de Vancouver 22.00-22.45-Heure de Winnipeg

### LE SOLEIL hebdomadaire

68, rue Vieille du Temple  
PARIS 3  
Téléphone: 272.94.65

Directeur de la rédaction: Pierre Sidos.  
Directeur de la publication:  
André Cantelube.

# La Russie „salvatrice”

Dans «Literaturnaja Rossiia» Andrej Voznessenski exalte, dans un poème apocalyptique antichinois, la mission historique de la Russie. «Le monde» du 26-27 mars ne peut rater l'occasion et s'en fait l'écho:

Faut-il donc de nouveau que nous portions la planète sur nos épaules?

O temps, adresse ta prière à la Russie pour son destin inouï,

pour notre abnégation éternelle comme les cieux, qui reçoit dans son corps toutes les balles destinées

aux Rome et aux Vienne...

Russie salvatrice, quels que soient les Barys, toujours la Russie, encore la Russie, éternellement la Russie!

Il suffit d'avoir une connaissance cavalière de la littérature russe pour reconnaître dans cette apostrophe ronflante, dont la banalité n'a d'égal que le ridicule, les accents exaltés des «slavophiles» du XIX<sup>e</sup> siècle. Pour eux aussi la Russie portait «le poids de toutes les souffrances humaines». Demeure, messianisme, complexe de la crucifixion — il y a là un attirail usé dont l'expression même ne s'est pas renouvelée.

Vseгда Россия,  
всегда Россия  
Россия на веки!

C'est du Herzen et du Dostoïevski craché. Ex-cédé, on a envie de dire au poète: «ferme-la et fiche nous la paix avec ta mission». Ce que désirent tous les peuples prisonniers du vaste bague c'est précisément de ne pas être «sauvés» par l'URSS; ils veulent être responsables de leur propre destin.

Dans «Les nouvelles de Moscou» on revient à la charge, car si la nuance n'a jamais été le fort de la Russie éternelle, celle-ci ne manque pas de suite dans les idées par delà les déluges de sang. Nicolaj Molčanov pleurniche: «N'est-il pas monstrueux de proclamer comme ennemi de la civilisation européenne un pays auquel cette civilisation doit son existence même? C'est pourquoi les Russes ont toutes les raisons de dire avec fierté: nous sommes des Européens».

L'ennui c'est que les intéressés eux-mêmes, depuis plus d'un siècle, ne cessent de souligner l'asiatisme de la Russie et sa position antagoniste par rapport à l'Europe, comme par exemple Aleksandr Blok, l'enfant chéri de la révolution:

Où, nous sommes des Scythes,  
oui, nous sommes des Asiates,  
aux yeux louches et sauvages!

Il n'est pas difficile de déceler dans les déclarations opportunistes ci-dessus le prolongement des propos de tel personnage maléfique, véritable fossoyeur de l'Europe, sur la cité radieuse «de l'Atlantique à l'Oural».

Mais nous autres Roumains sommes ainsi faits — impassibles aux palabres de la «Russie salvatrice», indifférents aux méandres, point du tout cartésien, du général De Gaulle. C'est que nous avons, nous aussi, le droit de penser à la Roumanie éternelle. Et dans cette perspective le péril jaune ne nous inquiète guère. Bien plus — pourquoi ne pas le dire? — les succès technologiques chinois nous comblent d'aise. Non pas que ayons quelque affinité avec Mao et ses gardes rouges, mais parce que nous voyons là l'unique possibilité de terrasser le monstre, la «bête rouge» de St. Jean. A l'instant du mieux

censeur nous n'en démodons pas et répétons chaque matin: *Moscovia delenda est!* Les principautés roumaines ont été fondées après la grande invasion mongole de 1241, lorsque l'état de Kiev fut réduit en cendres. Autrement dit, la Roumanie ne peut vivre que lorsque la Russie est par terre. Et vivent les Tartares! Il n'y a, à nos yeux, aucun inconvénient à ce que la Sibirie jusqu'à l'Oural revienne à la Chine. Du démantèlement de la Russie d'Europe se chargeront les peuples réduits en esclavage. Il est vrai que, après le tête-à-tête de Glassboro, nous redoutons un peu que Johnson ne soit amené un jour à déclarer comme Churchill: «nous avons tué le mauvais cochon». Mais nous sommes assez fous — comme les émigrés roumains d'il y a un siècle qui croyaient à la déconfiture de l'empire ottoman — pour être certains que nous verrons la Russie «salvatrice» réduite en miettes et ramenée à la raison.

Après on fera l'Europe, sans millénarisme et sans «abnégation éternelle».

Vient de paraître:  
Jacques Plocard d'Assac

S A L A Z A R

un vol. 350 p. 19 frs.

Editions de La Table Ronde  
40, rue du Bac, Paris

### Coexistence Pacifique.

L'Union Soviétique ne développe pas seulement ses activités sur le plan de la politique subversive. Son service d'espionnage s'intéresse aux fabrications des usines d'armement, notamment dans la Ruhr où la police de Sécurité Militaire vient de démanteler un réseau composé de spécialistes parmi lesquels se trouvait une femme. Les arrestations effectuées ont déclenché une seconde enquête tendant à déterminer les modalités de disparition de plans, constatées depuis un certain temps, concernant les aérodrômes de l'O. T. A. N. en Bavière.

(Aginter Presse)



### DÉCOUVERTES CAHIERS MENSUELS

Propriétaire-éditeur: Jean HAUT  
Rue Artilheria Um-1.<sup>o</sup>-D.to  
LISBONNE - Portugal  
Dépot central pour la France:  
LA LIBRAIRIE FRANCAISE,  
27, rue de l'Abbé Grégoire  
Paris-6e, Tel. BAB-40-33

### «L'EUROPE RÉELLE»

et

### «NOTRE EUROPE»

Bulletin intérieur  
Correspondance:  
Roland DURSANNE, par Didier Renauld  
Boite Postale 116 — PARIS 20-e

## Chemarea unui evadat

(urmăre din pag. 5)

În acest timp, aristocrația proletară, atotputernică, își trăiește viața în desfășurare și huzur, pe moșia noastră străbună, fără să roșască de rușine, trăiește din munca și din bucată de pâine ruptă dela gura sclavilor, care sunt chemați periodic să confirme privilegiile acestei aristocrații, prin alegeri plebiscitare. Așa este la noi în țară și așa este în toate celelalte țări «socialiste», lumea liberă așteptând prăbușirea comunismului prin el însuși sau o evoluție a lui spre... liberalizare. Noi care am reușit să evadăm de dincolo, acei care am trăit și am crescut în «paradisul comunist», nu putem răbda și sta nepăsători în fața ignoranței și indiferenței celor ce trăiesc în libertate și se lasă duși de nas de o presă complice, de cele mai multe ori, cu organele de propagandă comuniste. Trebuie să le deschidem ochii și să-i facem să înțeleagă ce cumplite primejdii apasă asupra lor. Dar trebuie să facem și mai mult! În fața încercărilor masive ale agenților comunisti de a neutraliza exilul românesc, aceasta cu utilizarea tuturor metodelor, unele mai perfide decât celelalte, noi nu trebuie să ne limităm

numai la acțiuni de apărare verbală, ci să trecem la atac. În unire desăvârșită, pe front larg și cu același obiectiv: nimicirea comunismului. Să nu ne mărginim numai la adunare de dovezi ale impilarilor și ticăloșilor săvârșiți de comunisti, să nu ne legăm de gândul că «apa trece, iar pietrele rămân». Când va trece această apă?

Milioanele de frați și surorile unui neam întreg ne cer acțiuni imediate de salvare, cu utilizarea tuturor metodelor și — în primul rând — prin unificarea întregului exil românesc. Părinți, frați și surorile noastre ne cer să ne unim și să-i malmăm de robia comunistă. Este porunca neamului întreg!

Ion PUTNA

Un român evadat de curând din țara robă de comunisti.

«Noi nu trebuie să dăm locul în mâna vrămașilor, căci pământul acesta este frământat cu sângele moșilor și strămoșilor noștri.»

Miron COSTIN







# Die Standarte

## Realitäten

Ein Landsmann, der heute die Staatsbürgerschaft eines Landes besitzt, mit dem die Bukarester Regierung in besten Beziehungen steht und diese Beziehungen durch nichts trüben will, entschloß sich im Spätsommer 1967, eine Reise nach Rumänien zu unternehmen, im eigenen Wagen und nicht auf einer der bekannten, vom Touristen für westeuropäische Reisende empfohlenen Reiserouten.

Er wollte das Dorf besuchen, in dem er geboren wurde, wo er die Volksschule besuchte und wo seine Großeltern und Urgroßeltern begraben liegen.

Aus leicht zu erratenden Gründen können wir nicht genau sagen, wo dieses Dorf liegt. Es handelt sich jedenfalls um eine rein rumänische Gemeinde mit ca. 2000 Einwohnern, die vor dem II. Weltkrieg eine der reichsten Gemeinden des betreffenden Kreises war. Sie liegt in der Ebene, verfügt über eine sehr günstige Bewässerung und darum wurde hier früher, außer Ackerbau, sehr viel Gemüse- und Obstbau betrieben. Die Gemeinde ist nur ein paar Kilometer von der Kreisstadt entfernt.

Als unser Landsmann in seinem Geburtsort eintraf, war es längst dunkel und er sah nur seine Angehörigen an diesem Abend. Am nächsten Morgen wollte er sich das Dorf ansehen und alte Freunde treffen. Von seinem Elternhaus bis zur Ortsmitte sind es etwa 300 m. Als er aber aus dem Hause kam, brauchte er drei Stunden, bis er die Ortsmitte erreichte. Die Bauern standen Spalier und jeder wollte etwas fragen, über das Leben im Westen, was er verdienen, was er für das Auto bezahlt habe,

wie lange man arbeiten müsse, bis man sich ein solches Auto kaufen könne etc. etc.

Er war verblüfft, wie mutig sich die Bauern äußerten. Er bekam sogar Angst und dachte, ein solches Vorkommnis werde für seine Angehörigen und für ihn selbst böse Folgen haben. So schwer es ihm auch fiel, sah er sich deshalb in die peinliche Lage versetzt, die Bauern in ihren Äußerungen nicht unterstützen zu können, die diese laut und ohne Scheu vorbrachten, nämlich, daß der Zusammenbruch des Kommunismus bevorstehe und daß wieder der König und die „Herren“ (Domnii) über Rumänien regieren würden.

„Schau diese Hauptstraße“, sagten die Bauern, „mit ihren verfallenen Häusern und den leeren Ställen. Es sind genau wie früher 143 Hausnummern in dieser Straße, kein einziges neues Haus. Früher hatte jeder Hausbewohner zwei oder sogar drei Kühe und noch zwei Pferde dazu, und Schafe und Schweine... Jetzt gibt es in der ganzen Straße nur einen einzigen, der eine Kuh hat und im übrigen Dorf sind noch 6 Kühe. Alle Dorfbewohner zusammen besitzen also noch 7 magere Kühe, wie es in der Bibel geschrieben steht. So weit haben uns die kom-

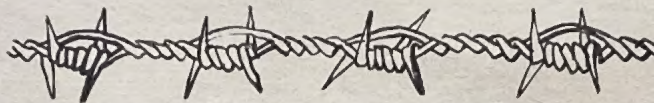
munistischen Funktionäre mit ihrer sozialistischen Landwirtschaft gebracht. Erzählt das im Westen, damit alle wissen, was Kommunismus bedeutet und damit alle wissen, warum wir so erbittert sind und überhaupt nicht verstehen können, warum einem solchen Regime durch großzügige Kredite und Maschinenlieferungen noch geholfen wird, damit es sich noch fester in den Sattel setzen und uns noch schlimmer unterdrücken kann...“

Es war kaum ein Bauer dabei, der dem nicht zugestimmt hätte. Einer der ältesten unter ihnen drückte die allgemeine Empörung mit folgendem Satz aus: „Wir haben von den Golani genug und wir wollen nicht mehr von Golani regiert werden. Das wollen wir!“ In rumänischer Sprache heißt „Golani“ Flegel, Lummel, Vagabund oder Lump.

Wenn manche Politiker über die Verhältnisse in den Ostblockstaaten und die Beziehungen dieser Staaten zum Westen sprechen, insbesondere wenn es sich um einen neuen Rückzug vor dem Kommunismus handelt, bemühen sie sich, die Öffentlichkeit an die durch den II. Weltkrieg entstandenen Realitäten zu gewöhnen.

Nun, wenn es um Realitäten geht, muß man auch diese Realität in Kauf nehmen: daß die rumänischen Bauern, trotz der forcierten Industrialisierung immer noch 64% der Bevölkerung Rumäniens, nicht mehr von Lumpen regiert werden wollen.

Traian ROVINARU



## Griechenland und die angeblichen Retter der Demokratie

Am 21. April 1967 sollte eine sogenannte Wahlversammlung der linksgerichteten Parteien in Saloniki, das Signal zu einem allgemeinen, bis in jede Einzelheit vorbereiteten kommunistischen Aufstand geben. Für das weitere sollten die Volksdemokratien auf dem Balkan sorgen, mit geduldeten Terrorgruppen und mit Waffen. Was eine kommunistische Machtergreifung in Griechenland für die Atlantische Allianz bedeutet hätte, ist nicht schwer zu erraten.

Zum Glück für Griechenland und für Europa, machten mutige und erfahrene Offiziere einen Strich durch die kommunistische Rechnung. Ein meisterhafter, ausgezeichnet vorbereiteter Gegenschlag, machte alle kommunistischen Pläne zunichte und in wenigen Stunden saßen alle roten Rädelführer und ihre Helfershelfer hinter Gittern. Alles geschah blitzschnell, ohne Zusammenstöße und ohne Blutvergießen. Die größte Mehrheit des griechischen Volkes war damit einverstanden und atmete erleichtert auf. Kein Mensch versuchte, etwas gegen die Militärs zu unternehmen, die die Ordnung hergestellt hatten. Es gab nicht einmal einen symbolischen Widerstand. Jeder ging ruhig seiner Arbeit nach und pfliff auf die Appelle zur Rettung der sogenannten Demokratie, die von ausländischen Sendern ausgestrahlt wurden.

Seit diesen Apfeln haben Presse, Rundfunk und Fernsehen in den „befreunden“ westlichen Ländern und besonders in der Bundesrepublik Deutschland, wo man nur zu gut weiß, in wessen Händen die Meinungsmacherei liegt, ständig gegen die griechische Militärdiktatur, gegen Falschmeldungen und zeigen deutlich, wie unglücklich sie darüber sind, daß der Weg zur Volksdemokratie in Griechenland versperrt wurde. Wenn noch ein Beweis dafür erbracht werden müßte, für wen die Meinungsmacherei in Deutschland arbeitet, dann wurde dieser Beweis jetzt erbracht. Mit Unterstützung von linksstehenden Intellektuellen und radikalen Funktionären der Gewerkschaften, werden unter den griechischen Gastarbeitern Clubs und rein kom-

munistische Zellen gebildet. In den Spalten von Abendzeitungen und anderen Boulevardblättern, werden Lobeshymnen auf den Genossen Theodorakis und auf die schwärzliche Kommunistin Melina Merkuri gesungen. Ein gewisser Vagelis Tsakiridis, angeblicher Dichter, wird zum „Faschistenopfer“ proklamiert, weil er ohne einen gültigen Paß herumläuft und bekommt 6.500 DM geschenkt, als Preis der „Gruppe 47“, deren Orientierung nach links all zu gut bekannt ist.

Gottseidank gibt es auch genug deutsche Stimmen, die diesen falschen Retter der Demokratie entlarven und die Öffentlichkeit über die wahren Verhältnisse in Griechenland, wo zur Zeit Ruhe und Ordnung herrschen, informieren.

Gegen diese schablonenhafte Hetzkampagne wendet sich auch die in deutscher Sprache in Buenos Aires erscheinende Wochenzeitung „Deutsche Kommentare am Rio de la Plata“ und schreibt dazu:

„In den Geruch der Blasphemie gerät heutzutage jeder, der es wagt, auch nur einen Zweifel an den Vorzügen der auf das griechische Altertum zurückgeführten Demokratie zu äußern. Dabei stehen solche Zweifler keineswegs allein. Schon Anacharsis, der Skythenfürst, der Griechenland zu Zeiten Solons (640–560 v. Chr.), des allgemein als Erfinder der Demokratie geltenden griechischen Weisen, beiräte, stellte mit Befremden fest: Bei den Beratungen der Griechen sind es Narren, welche entscheiden.“ Aristoteles (384–323 v. Chr.), einer der größten Denker, den die Antike überhaupt hervorbrachte, zählte die Demokratie zusammen mit Oligarchie und Tyrannis zu den drei schlechten unter insgesamt sechs von ihm definierten möglichen Regierungsformen, und empfahl eine aus Einzel-, Mehrheits- und Volksherrschaft gemischte Verfassung entsprechend den jeweiligen Umständen. Der deutsche Historiker Julius Schvartz (1838–1900), der auch politisch als Mitglied des Deutschen Reichstages (bis 1894) eine nicht unbedeutende Rolle spielte, gelangte zu der Erkenntnis, daß der Demokratie von Athen nicht die Stelle gebührt, welche der Wahr der Jahrhunderte derselben in der Geschichte der Menschheit einzuräumen beliebt. Houston Stewart Chamberlain (1855 bis 1927), der große englische Geschichtsphilosoph und Deutschenfreund, spricht in seinen „Grundlagen des 19. Jahrhunderts“ in bezug auf die griechischen Stadtstaaten von den „grausamen, kurzschichtigen, von Selbstliebe geleiteten, auf Sklavenwirtschaft und Müßiggangerei beruhenden Demokratien“. Und der blendende österreichische Kulturphilosoph jüdischer Abstammung, Egon Friedell (1878–1938), erklärte: Der Denkfehler aller Demokratien, den schon Herodot klar erkannte, als er sagte, in ihnen werde die Mehrheit für das Ganze gehalten, hatte sich in Griechenland zu einer alles zerfressenden nationalen Wahndeele gesteigert.“

■ Trotz all dieser und vieler anderer einwandfreier Zeugen hat es die moderne Meinungsmacherei mit dem Abrakadabra der Massenmedien verstanden, die Demokratie zur heutigen Kuh unseres politischen Lebens zu machen. Wehe dem, der sie anzutasten oder auch nur schief anzusehen wagt! Mag es in einem Land auf demokratische Weise noch so sehr drunter und drüber gehen, so gilt es trotzdem als ehrbar und angenehm im „christlich-westlichen“ Familienkreis.

Finden sich aber besonnene und verantwortungsbewußte Männer, die der Unordnung ein Ende und

die kommunistischen Ruhestörer und ihre Mitläufer hinter Schloß und Riegel setzen, dann schreit der demokratische Messias auf: „Die Freiheit ist in Gefahr.“ Als hätten wir nicht täglich das Beispiel vor Augen, daß diese Freiheit in der einen Hälfte der Welt im Namen der „Demokratie“ so vollständig beseitigt wurde, daß sich die koexistenzwütigen Einweltler krampfhaft, wenn auch vergeblich bemühen müssen, nach Anzeichen ihres Wiederauflebens zu spüren und, da sie sie nicht finden können, solche den erfahrungsgemäß leichtgläubigen Massen des Westens vorzuzugaukeln.

In Südamerika sind wir den Schrei „Demokratie in Gefahr“ nachgerade gewöhnt. Er erklang 1943, als eine adsenfreundliche Militärregierung in Argentinien die Macht ergriff, um das Land aus dem Krieg herauszuhalten. Er war erneut zu hören, als 1954 General Stroessner Paraguay vom Rand des Chaos zurückrief. Er konnte nicht ausbleiben, als die Militärs 1962 in Argentinien und 1964 in Brasilien ihre linksliberalen und mit dem Kommunismus liebäugelnden Präsidenten davonjagten. Und es ist noch kein Jahr her, daß Argentinien erneut zum Objekt demokratischer Empörung von Washington bis Moskau wurde, weil seine Generale dem parlamentarischen Schlandrian ein Ende bereiteten und einen Präsidenten auf die Straße setzten, der nur die Inflations-Mähre in Galopp versetzt, alle anderen Staatsgeschäfte aber im Schildkröten tempo erledigt hatte. Doch nie war das Geschrei so groß wie in dem Augenblick, als sich etwas ganz Ähnliches auf dem Alten Kontinent selbst ereignete, und zwar ausgerechnet in dem Land, das als die Geburtsstätte der Demokratie gilt.

Die griechische Militärerhebung vom 21. April ist in der Tat die erste Revolution nach südamerikanischem Muster, die Europa erlebt. In der Art ihrer Durchführung und anfänglichen Zielsetzung weist sie eine geradezu frappierende Ähnlichkeit mit der argentinischen vom 28. Juni 1966 auf. Generalstabsmäßig minutiös geplant, schlagartig und energisch und daher ohne Blutvergießen durchgeführt, von der Bevölkerung ohne Widerstand, ja mit einer gewissen Erleichterung aufgenommen, setzte sie sich zum Ziel, den bedrohlichen Vormarsch des Kommunismus aufzuhalten, Ordnung, Ruhe und öffentliche Moral wiederherzustellen und auf dieser Grundlage das Land wirtschaftlichem Fortschritt und nationaler Unabhängigkeit zuzuführen. Die Demokratie wurde — in Argentinien wie in Griechenland — als auf diesem Weg hinderlich einstweilen beiseitegestellt. In der Sphäre von UNO und NATO hört man daher gegenüber Griechenland heute die gleichen gehässigen Töne, die im letzten Jahr Senator Javits und die „New York Times“ gegen die Regierung Onganía in Argentinien anschlugen.

Es ist jetzt genau zwanzig Jahre her, daß die USA ihre erste militärische Auseinandersetzung mit dem aggressiven Sowjet-Imperialismus siegreich beendeten. Das war auf griechischem Boden und lange vor den Kriegen in Korea und Vietnam. Kommunistische EAM-Verbände hatten sich unter Ausnutzung des deutschen Rückzuges vom Balkan 1944 mit den ihnen vom Westen gelieferten Waffen in den Besitz Athens gesetzt. Regulare englische und nordamerikanische Verbände unter dem USA-General van Fleet brauchten drei Jahre, um sie mit Hilfe des antikommunistischen Heeres nie-

(Fortsetzung auf Seite 8)



## Mönche oder Polizisten?

Ein Korrespondent von „Stindardul“ hat in diesem Sommer die Klöster Cornetu (36 km nördlich von Râmnicul Valcea), Cozia (ugf. 25 km nördlich von Râmnicul Valcea) und Arnota (ugf. 42 km westlich von Râmnicul Valcea) besucht.

Mit Ausnahme von Arnota, das während des Winters von 16 Mönchen bewohnt wird, verfügen die übrigen beiden Klöster über keine Mönche.

In das Kloster Cornetu werden während der Touristensaison 3 angebliche Mönche geschickt, von denen nur einer ein richtiger Mönch ist, nämlich einer von den 16 Mönchen von Arnota. Die beiden anderen sind zu diesem Zweck geschulte Staatsbeamte, die gut singen können und die nur im Sommer als Mönche verkleidet auftreten.

In Cozia, wo die Touristen 6 Mönche sehen können, sieht es ähnlich aus. Zwei der Mönche stammen aus Arnota und 4 sind als Mönche verkleidete Staatsbeamte, die mit den liturgischen Antworten vertraut gemacht worden sind.

## Kommunistische Aktion unter den Gastarbeitern

Die illegale kommunistische Tätigkeit, die in den Reihen der Gastarbeiter in der Bundesrepublik Deutschland betrieben wird, ist im Anwachsen.

Die illegale Organisation der spanischen K. P. verfügt über 60 regionale Organisationen, die der griechischen K. P. hat 350 Agitatoren eingesetzt, die überall Zellen bilden. Die italienische K. P. ist sogar mit über 700 Agitatoren vertreten. Nicht weniger als 27 kommunistische Zeitungen werden unter den Gastarbeitern verteilt, nämlich in spanischer, griechischer und türkischer Sprache.

Wichtiges Propagandamaterial, das aus Ostberlin kommt, wird ständig verteilt. Eine Sonderabteilung, die den Namen „Arbeit im Westen“ führt, sorgt dafür. Für wichtige Aktionen unternehmen kommunistische Funktionäre aus der SBZ Propagandareisen in die Bundesrepublik.

Die kommunistische Tätigkeit innerhalb der türkischen und portugiesischen Gastarbeiter, die bis jetzt sehr relativ war, hat ebenfalls in der letzten Zeit sehr zugenommen. Türkische und portugiesische Gastarbeiter bekommen jetzt per Post regelmäßig kommunistische Schriften. Einige dieser Gastarbeiter wurden vor kurzem eingeladen, an Schulungskursen in der Sowjetzone teilzunehmen. (Agentur-Presse, Lissabon)

## Heimatverdrängtes Landvolk in Jockgrim

Wenn sich aktive Verbände und Dienststellen zu einer Zusammenarbeit bereithalten, dann bleibt der Erfolg nicht aus. Eine solche Zusammenarbeit besteht seit langen Jahren zwischen dem Verband „Heimatverdrängtes Landvolk“ in Karlsruhe und der Geschäftsstelle Neustadt der Deutschen Gesellschaft für Landentwicklung.

Unter Leitung des Vorsitzenden des Landesverbandes Baden-Württemberg, Herrn Paul Krienitz, besuchten etwa 40 Personen am 7. Oktober Jockgrim, eine Gruppenausstellung landwirtschaftlicher Nebenerwerbsstellen für Heimatvertriebene und Flüchtlinge. Verschiedene Mitglieder des Ortsverbandes Karlsruhe wohnten bereits in Jockgrim bzw. errichteten jetzt ihre Siedlerstellen.

Die Gruppensiedlung entsteht in 3 Bauabschnitten: Für Bauabschnitt I wurde von der Landentwicklung ein Gelände von 1,5 ha für 16 Siedlerstellen angekauft. Der Baubeginn lag zwischen August bis Oktober 1965; 1966 waren alle Häuser bezugsfertig, die Baukosten abgerechnet. Im Frühjahr 1967 wurde mit dem Bau der Kanalisation begonnen, bis Jahresende werden die festen Zufahrtsstraßen fertiggestellt und die Gesamtkosten abgerechnet sein. In schmuckten Häusern, schön eingetrichtert, fanden heimatvertriebene Landwirte ein neues behagliches Zuhause.

Der Bauabschnitt II sieht am „Oberen Ziegelberg“ die Errichtung von 29 Siedlerstellen auf einem 3 ha großen Gelände vor, Bauplätze von mindestens 800 qm. April 1967 war Baubeginn; z. Zt. sind 15 ein- und zweigeschossige Häuser im Bau.

Der Bebauungsplan für den Abschnitt III, der auf 4 ha Fläche etwa 100 Siedlerstellen aufnehmen soll, wartet auf die Genehmigung. Hier können noch Bewerber mit guter Antragsberechtigung untergebracht werden.

Ein Muster beispielhafter Zusammenarbeit und vorbildlicher Betreuung nannte Herr Krienitz die Gruppensiedlung Jockgrim. An der Beichtigung nahm auch die Deutsche Gesellschaft für Landentwicklung, vertreten durch Herren der Zentrale Bad Homburg und der Geschäftsstelle Neustadt, teil.

## Farbige UNIFORMPOSTKARTEN

Die erste von „Stindardul“ herausgegebene Serie enthält vier historische Reproduktionen der alten rumänischen Armeen (Infanterie, Kalaraschen, Feldartillerie und Kavalleriestandarte).

Alle vier Bilder zum Preise von 2,— DM zuzüglich 0,25 DM für Porto und Verpackung.

Der Kostenpreis für eine einzige Serie kann auch an unsere Redaktion in Postwertzeichen bezahlt werden. Höhere Beträge bitte an

Bankgeschäft Otto Dierks & Co.  
8 München 2, Marienplatz 28  
Kto.-Nr. 59 555 PScha München  
mit dem Vermerk „Konto-Nr. 22 77 — Stindardul-Postkarten“.



## Zu der bevorstehenden Konferenz der K. P. Rumäniens

Am 5. und 6. Oktober 1967 trat das Plenum des Zentralkomitees der rumänischen kommunistischen Partei erneut zusammen.

An erster Stelle befafte sich dieses Plenum mit der Wirtschaftslage und mit der Tatsache, daß nicht nur die Bauern nicht mehr für den sozialistischen Staat arbeiten wollen, sondern auch die Arbeiter aller Industriezweige, auch die bis heute immer als beispielgebend angeführten Arbeiter der Erdölindustrie. Im Gegensatz zu allen amtlichen Angaben, ist die Erdölproduktion Rumäniens in der letzten Zeit erheblich gesunken, trotz intensiver Ausbeutung und trotz der neuen Ölfelder in Oltenien und in der Gegend von Vilede, etwa 70 km westlich von Bukarest.

Die Industrie leidet unter dem Mangel an geschulten Kader und am Bürokratismus. Die Inspektionskommissionen, die in diesem Sommer in alle wichtigen Betriebe geschickt wurden, konnten feststellen, daß in vielen dieser Betriebe auf fünf Arbeiter drei Bürokraten kamen. Außerdem verrostete in manchen Betrieben kostbares, aus dem Westen importiertes Ausrüstungsmaterial im Freien, oder war am falschen Platz montiert, eben weil die geschulten Kader fehlen. Als Folge der niedrigen Löhne sind

die Arbeiter an der Produktion überhaupt nicht interessiert und vollkommen apathisch geworden. Die kommunistische Führung will deshalb, zum fünften oder sechsten Mal innerhalb von zwei Jahren, neue Direktiven für die Planung der Volkswirtschaft herausgeben und das Lohnsystem verbessern, so daß bis 1970 alle Löhne um 25% erhöht werden.

Was das Plenum des Z. K. am 5. und 6. Oktober beschlossen hat, wird durch eine "Nationale Konferenz der rumänischen Kommunistischen Partei" bestätigt, die für den 6. Dezember nach Bukarest einberufen wurde. Die Einberufung dieser Konferenz läßt den Schluß zu, daß nicht nur Wirtschaftsmaßnahmen und die angekündigte neue administrativ-territoriale Organisation des Landes ratifiziert werden sollen, sondern auch andere Beschlüsse.

Im Zuge der Verwaltungsreform werden die heutigen Regionen verschwinden, auch die sog. Autonome Ungarische Region. Rumänien wird wieder, wie früher, in Regierungsbezirke (judetee) eingeteilt, allerdings nicht in so viele wie einst; 40 bis 50 solcher Judetee sind vorgesehen. Die Regierungsbezirke werden von einem *Präfect* und die Gemeinden von einem *Primar* (Bürgermeister) verwaltet.

## Griechenland und die angeblichen Retter der Demokratie

(Fortsetzung von Seite 7)

derzukämpfen. Damals waren die von Stalin hereingekommen USA noch bereit und auch in der Lage, den sowjetischen Weiterberufungsplänen wirksam zu begegnen. Die griechischen Offiziere, die ihnen vor zwanzig Jahren dabei halfen, machten jetzt ihre Revolution und nehmen die Schlüsselposten der neuen Regierung ein. Ihr Selbstbehauptungswille gegenüber dem Kommunismus hat sich nicht verändert. Sie machten das auf dem Balkan rings von „Volksdemokratien“ umgebene Griechenland zum europäischen Eckpfeiler der NATO. Sie ließen sich nicht von der „wunderbaren Wandlung“ des Kommunismus überzeugen, die Churchill und Roosevelt ihnen schon während des Krieges hatten aufschwätzen wollen. Der dreijährige Bürgerkrieg auf eigenem Boden hatte sie gegen diesen demokratischen Kindergeheimnis gefeiert. Sie sahen die Stärke der griechischen Wehrmacht und die Stabilität des von dieser gestützten Thrones als die beste Garantie gegen jeden kommunistischen Eroberungsversuch von innen oder von außen an.

■ Das griechische Wort „demokratia“ besagt nichts anderes als Volksherrschaft. Es gibt heute Monarchien wie die spanische oder griechische, die der von Perikles (um 500–429 v. Chr.) verwirklichten „demokratia“ als der Regierung eines Einzelnen mit Zustimmung und zum Wohle des Volkes weit ähnlicher sind als die angelsächsische

„democracy“ mit ihren zwei, vom gleichen unsichtbaren Kern gesteuerten großen Parteien oder die Einparteiendiktatur der sowjetischen „Volksdemokratie“.

Der Jakobiner-Klub mit seiner physischen Mütze und das gummiartige Schlagwort von „Freiheit — Gleichheit — Brüderlichkeit“ gehören nicht von ungefähr zu den Essenzen der angelsächsischen „democracy“ wie der kommunistischen „Volksdemokratie“. Sie haben mit der idealen „demokratia“ nur gewisse äußere Formen gemeinsam. Diese wurden unter Berufung auf das perikleische Vorbild heiliggesprochen, um die darunterverborgene Gestalt sakrosankt und unangreifbar zu machen. Darum werden die sogenannten Demokraten in aller Welt so böse, wenn irgendwo, wie jetzt in Griechenland, das demokratische Gewand zerrissen wird und darunter ein alles andere als klassisch schöne Gestalt zum Vorschein kommt.

Auch diese Situation hat Goethe seherisch vorausgesehen. In seiner Auseinandersetzung mit Winckelmanns Neuhumanismus läßt er Faust begierlich nach Helena greifen. Doch sie entwindet. Was er in der Hand behält, ist nur ihr Gewand. Das ist das Schicksal Winckelmanns wie unserer Zeit. Er wollte die Klassik wieder herbeizubringen und schuf doch nur das Surrogat des Klassizismus. Wir sehnen uns nach „demokratia“ und bekommen „democracy“.

## Wird Finnland eine direkte Autostraße durch das Baltikum nach Westeuropa erhalten?

Kaum beachtet von der Öffentlichkeit, wurde vor kurzem in Moskau mit einer finnischen Regierungsdelegation ein Übereinkommen betreffend den Autofahrverkehr zwischen Helsinki und Tallinn geschlossen. An dieses Übereinkommen nun knüpfen die Finnen die Hoffnung, es werde eine direkte Autoverbindung durch das okkupierte Baltikum, durch Polen und die Zone, nach Westeuropa ermöglichen.

Die finnischen Hoffnungen basieren auf der Tatsache, daß eine ganze Reihe von Ostblockländern, wie Jugoslawien, Bulgarien und Rumänien, ihre Devisenknappheit u. a. durch den Aufbau einer großangelegten „Touristen-Industrie“ beheben wollen und sie sagen sich, daß auch die Sowjetunion sich diese Gelegenheit nicht entgehen lassen wird, ausländische Devisen ins Land zu bekommen. Der von den Finnen erhoffte „baltische Korridor“ würde dem Touristenverkehr nach der Sowjetunion einen wesentlichen Anreiz geben, den Finnen aber den langen und teuren Weg über Schweden und Dänemark ersparen, den sie heute einschlagen müssen, um nach Westeuropa zu gelangen.

Insbesondere würde diese direkte Verbindung über Tallinn den finnischen Warenverkehr fördern. Vorher müßten allerdings, nach Meinung der finnischen Speditoren, das russische Sichtvermerkungsverfahren und die Zollformalitäten, die heute langwierig und kompliziert sind, abgeändert werden. Helsinki nach Tallinn und die Wartezeit im Fährhafen lohnen, auch die Genehmigung zur Weiterfahrt über Tallinn müßte in der Weise geregelt werden, daß sich dadurch keine große und vor allem ungenaue Zeitverzögerung ergibt.

Eine völlig unbekannte Größe in dieser finnischen Kombination ist die Beschaffenheit der baltischen Straßen. Auch das finnische Reisebüro „Lomamatka“, das den Touristenverkehr zwischen Helsinki und Tallinn regelt, kann über diesen Punkt keine Auskunft geben, denn die Beförderung der ausländischen Reisenden durch die baltischen Staaten wird allein durch Autobusse des sowjetischen Reisebüros „Intourist“ durchgeführt.

Die über 800 km lange Straße Tallinn–polnische Grenze müßte also, soll der Transitverkehr

tatsächlich, wie in dem Moskauer Übereinkommen vorgesehen, in zustande kommen, in einen einigermaßen befriedigenden Zustand versetzt werden und sie müßte außerdem mit der entsprechenden Anzahl von Tankstellen und Reparaturwerkstätten versehen werden, denn es ist bekannt, daß man schon in den Städten des Baltikums, wie Riga und Tallinn, kaum eine Tankstelle oder Reparaturwerkstatt findet, auf dem Lande existieren solche Einrichtungen überhaupt nicht. Und es ist sehr zweifelhaft, ob die Okkupationsbehörden bereit sind, entlang der Straße einen Autodienst einzurichten und diesen mit Ersatzteilen für westeuropäische Automarken zu versehen.

So wird die Angelegenheit wahrscheinlich darauf hinauslaufen, daß die Finnen selber für eine entsprechende Straße, für Tankstellen und Werkstätten werden sorgen müssen, um sich das Recht zu erwerben, diese Verbindung zu benutzen, wie dies auch im Falle des Salma-Kanals der Fall gewesen ist.

J. ADILA

**Stindardul**  
808 FORSTENFELD BRUCK  
JÄGERSTRASSE 17

**ACHTUNG! Deutsche Studenten!**  
Wir empfehlen die antikommunistische Zeitschrift der französischen Studenten, die auch über die Probleme der deutschen Studenten sehr gut informiert ist.  
**CAHIERS UNIVERSITAIRES**  
Boite Postale 76-06  
Paris 6-e  
Redaktion: Jacques Vernin, François d'Orville, Fabrice Laroche.  
Verlangt Probenummern!

## Der Gipfel der Unverfrorenheit

Unter diesem Titel befafte sich die in Paris erscheinende rumänische Zeitung *La Nation Roumaine*, in ihrer Nummer 241, mit der Wahl von Corneliu Mănescu zum Sitzungsabschnittspräsidenten der Vereinten Nationen. *La Nation Roumaine* ist das Organ der drei rumänischen demokratischen Parteien, darunter der Sozialdemokratischen Partei, und kann nicht unter den Verdacht geraten, irgendeine radikale Linie zu vertreten.

„Der Außenminister des stalinistischsten aller Regime der unterjochten Nationen, ein ehemaliger Poltruder der rumänischen Armee, der als solcher in Moskau ausgebildet wurde, wird jetzt zum Präsidenten eines Sitzungsabschnittes der Vereinten Nationen gewählt, nämlich ohne Konkurrenz.“

In seiner Intronisierungsrede behauptete der charnante Mann, daß die jüngsten internationalen Krisen von der „Mißachtung des unveräußerlichen Selbstbestimmungsrechtes der Völker“ kämen. Und um deutlich zu werden, sagte der Befriedende weiter: „Es gibt nicht gefährlicheres, nichts kostspieligeres und gleichzeitig auch wirkungsloseres, als anderen Völkern von außen aus, Lösungen aufzuzwingen, nämlich durch Gewalt und unter Mißachtung des Willens der Betroffenen.“

Tatsächlich wurde von außen, durch die Gewalt der sowjetischen Streitkräfte und unter Mißachtung ihres Willens, den Völkern Mittel- und Ost-europas das kommunistische Regime aufgezwungen.

Die Regierung, der der neue Präsident angehört, verletzt seit mehr als 20 Jahren das Selbstbestimmungsrecht des rumänischen Volkes. Diese Regierung verbietet dem rumänischen Volk, das gewünschte Regime und die gewünschten Führer selbst zu wählen. In Wirklichkeit ist dies der tatsächliche Grund der europäischen Spannung. Aber wenn sich einer als Verteidiger der elementaren Grundrechte entpuppt und beansprucht, der Welt Unterrichtsstunden zu geben, der in seinem eigenen Lande die Grundrechte mit Füßen tritt, so ist das der Gipfel der Unverfrorenheit.

Ist das nun Unverschämtheit, Zynismus oder einfach Gedankenlosigkeit?

Man bedenke, daß die 113 Delegationen der Mitgliedstaaten ihm zuhörten, ohne sich zu rühren, ohne mit dem Finger auf den Lügner zu zeigen, ohne vor Empörung hinauszuschreien!

Man kann sich nur fragen, was aus dieser Organisation der Vereinten Nationen, die schon jetzt so zerbrechlich und ohnmächtig ist, nach diesem Verzicht auf die Ethik ihrer Charta und nach dieser Verabschiedung der Moral jedes anständigen Menschen, noch werden soll.

**„Friedliche Koexistenz“ bedeutet Selbstmord für den Westen.**

## Zum Tode von Paul Rassinier

Am 28. Juli 1967 starb in Frankreich der ehemalige sozialistische Abgeordnete von Belfort der französischen Nationalversammlung Paul Rassinier.

Während des II. Weltkrieges K. Z.-Insasse von Buchenwald und Dora, beschrieb er mit viel Mut und als vollkommener Ehrenmann die wahren Verhältnisse in den deutschen Konzentrationslagern, entlarvte eine Anzahl von Lügner, darunter auch Hochhut mit seinem zweckgebundenen Theaterstück „Der Stellvertreter“ und wurde darum das Angriffsziel aller möglichen „Widerständler“ und sogenannten Vertreter des Weltgewissens.

Dagegen gewann er viele Sympathien in den nationalgesinnten Kreisen aller europäischen Länder, die ehrende Nachrufe, die ihm von dieser Seite anlässlich seines Todes gewidmet wurden, sind ein Beweis dafür.

Über Paul Rassinier hat auch das in Frankfurt erscheinende Informationsbulletin „Studien von Zeitfragen“, folgende zutreffende Zeilen geschrieben:

„Paul Rassinier war pazifistischer Sozialist; als Führer einer weitverzweigten nicht-terroristischen Résistance-Gruppe wurde er 1941 von der Gestapo inhaftiert und in ein deutsches Konzentrationslager

gebracht, das er 1945 als Vollinvalide verließ. Seither untersuchte er aufgrund eigener Erfahrung und in quellenkritischen Studien die Verhältnisse in den deutschen Konzentrationslagern sowie den tatsächlichen Umfang der Opfer der nationalistischen Judenpolitik. Seine dokumentarisch belegten Forschungsergebnisse differierten zu den Angaben der bislang geübten publizistischen und zeitgeschichtlichen Darstellung genannter Themen... Rassiniers Bücher wurden in national-nazikonformistischen Verlagen veröffentlicht und fanden bei den Nationalen erheblichen Widerhall. Mehrfach sprach Rassinier über seine Forschungsarbeit in öffentlichen Versammlungen. Wiewohl sich Paul Rassinier als Anwalt der Deutschen verstand, untersagte ihm die Bundesregierung als „unerwünschten Ausländer“ die Einreise, als er in seiner Eigenschaft als Pressevertreter und Sachverständiger zum Frankfurter Auschwitzprozeß fahren wollte.“

**Wir kämpfen für die Freiheit, nicht für die „Liberalisierung“.**

## Leidtragendes Osteuropa

Juni Ägypten 13 Millionen ägyptische Pfund zur Verfügung zu stellen.

Boumediene ist ein neues Opfer. Auf Verlangen Moskaus ist er gezwungen, Ägypten das Erdöl zu liefern, das diesem fehlt, seitdem die Ölquellen von Sinai von den Israelis ausgebeutet werden. Boumediene wird gezwungen sein, das Los seines Freundes Nasser zu teilen, der durch seine Geschäfte mit dem kommunistischen Block sein Land in denselben Bankrott gestürzt sieht, in dem sich auch die Länder der kommunistischen Blocks befinden und der allgemein geworden ist. Algerien, das vom französischen Geld lebt, wird an dem Tag, da die Regierungsgewalt in Paris in andere Hände übergeht, dieselbe Not kennenlernen, die Ägypten schon kennt, seitdem es sich als sozialistisches Land erklärt hat.

**Von den Ost-West-Kontakten profitiert nur der Kommunismus.**

## Putină genealogie

Arătam că „principele Bibescu“ a trecut cu arme și bagaje în lagărul „socialist“ (cum scrie *Le Monde*, fără ghilimele). Nu ne-am ocupat nici de heraldică nici de arhondologie. Toate la rândul lor. Fiecare, nu vom scrie despre descendența fabuloasă — din Jupiter — a „nimică“ și nici de spre tehnica înfrudării cu lord Byron. (Se pare că poetul englez și-a dat suferul la Misolonghi în brațele unei Mavrocordatos, străbunica unei măști, vară a treia cu dominația noastră). Și coborîm pe terenul sigur al spilor valah.

Marthe Bibescu, née Lahovary. Să vedem: „Un Iancu Lahovari apare la 1821 ca boier de tot nor, purtând titlu de stolnic (...) După știința familiei, care a avut un mare noroc în vremurile constituționale, Iancu, mai departe de care nu merge genealogia, ar fi trăit până la 1854, dar pătrerea că Manolachi, zis Cupariul, ar fi fost Caimacan al țării nu se dădea decât unor boieri mari înfrudii cu Domnii. În 1803 o avea Costache Caragea, iar în 1805 era soa aibă Mihailachi Manu“ (N. Iorga, *Studii și documente*, vol. 8 p. LVI).

Asta în ce-i privește pe Luki, alias Lahovary. Mai departe: „Boieri gorjeni, din cei mărunți, Biheștii se ivesc cu un Tudor, care trăiește în al XVII-lea veac. Ștefan, care ajunsese paharnic, lui o

femeie foarte vrednică Maria. Ei au un fiu Dumitrachi care e tatăl lui Barbu Știrbei (adoptat Știrber) și al lui Gheorghe Bibescu — ambii viitori domni regulamentari“ (N. Iorga, op. cit. p. XV).

Deci linia Luki-Lahovary își urcă genealogia până la Iancu în 1821, iar linia Bibescu — de autentici dar obscuri boieriași pe care un Hagi Stan Jianu îi considera inferiori lui (N. Iorga p. 23) — ajunge până la Tudor din secolul al XVII-lea.

Le reste est littérature, Madame.

